

Επίσημη Εφημερίδα L 99

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

55ο έτος
5 Απριλίου 2012

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

2012/184/EE:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2011, για την υπογραφή, και την προσωρινή εφαρμογή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας, αφετέρου 1
- Συμφωνία επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας 2

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 297/2012 της Επιτροπής, της 2ας Απριλίου 2012, σχετικά με τη δασμολογική κατάταξη ορισμένων εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία 9
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 298/2012 της Επιτροπής, της 2ας Απριλίου 2012, σχετικά με τη δασμολογική κατάταξη ορισμένων εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία 12
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 299/2012 της Επιτροπής, της 2ας Απριλίου 2012, σχετικά με τη δασμολογική κατάταξη ορισμένων εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία 15
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 300/2012 της Επιτροπής, της 2ας Απριλίου 2012, σχετικά με τη δασμολογική κατάταξη ορισμένων εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία 17

Τιμή: 3 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισης που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 301/2012 της Επιτροπής, της 2ας Απριλίου 2012, σχετικά με τη δασμολογική κατάταξη ορισμένων εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία	19
★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 302/2012 της Επιτροπής, της 4ης Απριλίου 2012, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών	21
Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 303/2012 της Επιτροπής, της 4ης Απριλίου 2012, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών	30
Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 304/2012 της Επιτροπής, της 4ης Απριλίου 2012, για καθορισμό του συντελεστή κατανομής που εφαρμόζεται στις αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής οι οποίες υποβάλλονται από τις 23 έως τις 30 Μαρτίου 2012 δυνάμει της επιμέρους ποσόστωσης Ι στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης που ανοίχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1067/2008 για τον μαλακό σίτο άλλης ποιότητας, πλην της υψηλής ποιότητας	32

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

2012/185/ΕΕ:

★ Απόφαση της Επιτροπής, της 4ης Απριλίου 2012, για την περάτωση της διαδικασίας αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κυκλαμικού νατρίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας που πραγματοποιούνται μόνον από τους δύο κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς Fang Da Food Additive (Shen Zhen) Limited και Fang Da Food Additive (Yang Quan) Limited	33
--	----



II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Δεκεμβρίου 2011

για την υπογραφή, και την προσωρινή εφαρμογή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας, αφετέρου

(2012/184/ΕΕ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 186 σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 5,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 16 Νοεμβρίου 2009 το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να διαπραγματευθεί, εξ ονόματος της Ένωσης, συμφωνία επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας, αφετέρου («συμφωνία»). Η συμφωνία μονογραφήθηκε στις 14 Οκτωβρίου 2010.
- (2) Η συμφωνία θα πρέπει να υπογραφεί και να εφαρμοσθεί προσωρινά, με την επιφύλαξη της ολοκλήρωσης των διαδικασιών σύναψής της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Εγκρίνεται, εξ ονόματος της Ένωσης, η υπογραφή της συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της

Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας, αφετέρου, με την επιφύλαξη της σύναψής της.

2. Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το ή τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να υπογράψουν τη συμφωνία, εξ ονόματος της Ένωσης.

Άρθρο 3

Η συμφωνία εφαρμόζεται προσωρινά, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 της εν λόγω συμφωνίας, εν αναμονή της ολοκλήρωσης των διαδικασιών που απαιτούνται για τη σύναψή της.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 2011.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. KOROLEC

ΣΥΜΦΩΝΙΑ

επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ (εφεξής καλούμενη «η Ένωση»)

αφενός, και

Η ΛΑΪΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΑΛΓΕΡΙΑΣ (εφεξής καλούμενη «η Αλγερία»),

αφετέρου,

εφεξής αναφερόμενες ως «τα συμβαλλόμενα μέρη»,

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τη σημασία της επιστήμης και της τεχνολογίας για την οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη των δύο συμβαλλόμενων μερών, στην οποία αναφέρεται και το άρθρο 51 της ευρωμεσογειακής συμφωνίας για τη σύνδεση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της αφενός, με τη Λαϊκή Δημοκρατία της Αλγερίας, αφετέρου, η οποία τέθηκε σε ισχύ την 1η Σεπτεμβρίου 2005·

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ την ευρωπαϊκή πολιτική γειτονίας και τη στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την ενίσχυση των σχέσεων της με τις γειτονικές χώρες·

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι η Ένωση και η Αλγερία διεξάγουν δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης σε ποικίλα πεδία κοινού ενδιαφέροντος, και ότι θα είναι προς το αμοιβαίο συμφέρον η εκατέρωθεν συμμετοχή στις δραστηριότητες έρευνας και ανάπτυξης αλλήλων, σε βάση αμοιβαιότητας·

ΕΠΙΘΥΜΩΝΤΑΣ να καθιερώσουν ένα επίσημο πλαίσιο συνεργασίας στον τομέα της επιστημονικής και τεχνολογικής έρευνας, το οποίο θα επιτρέψει την επέκταση και την εντατικοποίηση των δραστηριοτήτων συνεργασίας στα πεδία κοινού ενδιαφέροντος και θα προάγει την αξιοποίηση των αποτελεσμάτων της συνεργασίας αυτής προς το αμοιβαίο οικονομικό και κοινωνικό όφελος των συμβαλλόμενων μερών·

ΕΠΙΘΥΜΩΝΤΑΣ το άνοιγμα του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας σε χώρες που δεν αποτελούν μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως στις μεσογειακές χώρες εταίρους·

ΑΠΟΦΑΣΙΣΑΝ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ:

Άρθρο 1

Πεδίο και αρχές

1. Τα συμβαλλόμενα μέρη ενθαρρύνουν, αναπτύσσουν και διευκολύνουν τις δραστηριότητες συνεργασίας μεταξύ της Ένωσης και της Αλγερίας στα πεδία κοινού ενδιαφέροντος όπου αυτές αναπτύσσουν δραστηριότητες επιστημονικής και τεχνολογικής έρευνας και ανάπτυξης.

2. Οι δραστηριότητες συνεργασίας διεξάγονται βάσει των ακόλουθων αρχών:

- α) προαγωγή της κοινωνίας της γνώσης προς όφελος της κοινωνικής και οικονομικής ανάπτυξης αμφοτέρων των συμβαλλόμενων μερών·
- β) αμοιβαίο όφελος με βάση τη συνολική στάθμιση των πλεονεκτημάτων·
- γ) αμοιβαία πρόσβαση στις δραστηριότητες των προγραμμάτων και έργων έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης που αναλαμβάνει καθένα από τα συμβαλλόμενα μέρη·
- δ) έγκαιρη ανταλλαγή πληροφοριών που είναι δυνατόν να διευκολύνουν τις δραστηριότητες συνεργασίας·

ε) κατάλληλη ανταλλαγή και προστασία των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας·

στ) συμμετοχή και χρηματοδότηση με βάση το ισχύον νομοθετικό και κανονιστικό πλαίσιο των συμβαλλόμενων μερών.

Άρθρο 2

Μορφές συνεργασίας

1. Οι νομικές οντότητες, όπως αυτές ορίζονται στο παράρτημα I, συμπεριλαμβανομένων των φυσικών προσώπων και των νομικών προσώπων δημόσιου ή ιδιωτικού δικαίου, οι οποίες είναι εγκατεστημένες στην Αλγερία, συμμετέχουν στις έμμεσες δράσεις συνεργασίας του προγράμματος πλαισίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (εφεξής «το πρόγραμμα πλαίσιο») υπό τους όρους και τις προϋποθέσεις που καθορίζονται ή προβλέπονται στα παραρτήματα I και II.

Οι νομικές οντότητες, όπως αυτές ορίζονται στο παράρτημα I, οι οποίες είναι εγκατεστημένες στην Ευρωπαϊκή Ένωση συμμετέχουν στα ερευνητικά προγράμματα και έργα της Αλγερίας επί θεμάτων ισοδύναμων με εκείνα του προγράμματος πλαισίου υπό τους όρους και τις προϋποθέσεις που καθορίζονται ή προβλέπονται στα παραρτήματα I και II.

2. Η συνεργασία μπορεί επίσης να λαμβάνει τις ακόλουθες μορφές:

- α) τακτικές συζητήσεις σχετικά με τις κατευθύνσεις και τις προτεραιότητες της ερευνητικής πολιτικής και του ερευνητικού προγραμματισμού της Αλγερίας και της Ένωσης·
- β) συζητήσεις σχετικά με τη συνεργασία, την ανάπτυξη και τις προοπτικές·
- γ) έγκαιρη διαβίβαση πληροφοριών σχετικά με την εκτέλεση των ερευνητικών προγραμμάτων και έργων της Αλγερίας και της Ένωσης, καθώς και πληροφοριών σχετικά με τα αποτελέσματα των εργασιών που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο της παρούσας συμφωνίας·
- δ) κοινές συνεδριάσεις·
- ε) επισκέψεις και ανταλλαγές ερευνητών, μηχανικών και τεχνικών, μεταξύ άλλων για σκοπούς επιμόρφωσης·
- στ) ανταλλαγές και από κοινού χρήση εξοπλισμού, υλικών και υπηρεσιών δοκιμών·
- ζ) επαφές μεταξύ διαχειριστών προγραμμάτων ή έργων της Αλγερίας και της Ένωσης·
- η) συμμετοχή εμπειρογνομόνων σε σεμινάρια, συμπόσια και συναντήσεις εργασίας·
- θ) ανταλλαγές πληροφοριών σχετικών με τις πρακτικές, τις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις και τα προγράμματα που έχουν σχέση με τη συνεργασία η οποία αποτελεί το αντικείμενο της παρούσας συμφωνίας·
- ι) επιμόρφωση στην έρευνα και την τεχνολογική ανάπτυξη·
- ια) αμοιβαία πρόσβαση στις επιστημονικές και τεχνικές πληροφορίες που εμπίπτουν στην παρούσα συνεργασία·
- ιβ) κάθε άλλη μορφή που ενδεχομένως εγκρίνει η μεικτή επιτροπή επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας Ευρωπαϊκής Ένωσης και Αλγερίας, όπως αυτή ορίζεται στο άρθρο 4, και η οποία κρίνεται σύμφωνη με τις πολιτικές και τις διαδικασίες που εφαρμόζονται σε αμφοτέρα τα συμβαλλόμενα μέρη·
- ιγ) υποστήριξη της αξιοποίησης των αποτελεσμάτων έρευνας και ανάπτυξης των καινοτόμων επιχειρήσεων με στόχο την προώθηση της διάδοσης των νέων και καινοτόμων γνώσεων·
- ιδ) υποβοήθηση της διαχείρισης της επιστημονικής έρευνας και υποστήριξη της δημιουργίας συστήματος πληροφόρησης για ερευνητικά θέματα·
- ιε) εξέταση των δυνατοτήτων συνεργασίας στον τομέα της δημιουργίας φυτωρίων, εκκολαπτηρίων και νεοσύστατων επιχειρήσεων και της δημιουργίας ερευνητικών κέντρων ιδίως μέσω ευρωπαϊκών προγραμμάτων εκτός του προγράμματος πλαισίου·
- ιστ) προώθηση της συνεργασίας μέσω έργων έρευνας και ανάπτυξης·

ιζ) πρόσβαση σε ερευνητικές υποδομές·

ιη) δυνατότητα συγχρηματοδότησης και συντονισμού ερευνητικών δραστηριοτήτων.

Άρθρο 3

Ενίσχυση της συνεργασίας

Τα συμβαλλόμενα μέρη καταβάλλουν κάθε δυνατή προσπάθεια, στο πλαίσιο της εφαρμοστέας νομοθεσίας τους, για να διευκολύνουν την ελεύθερη διακίνηση και διαμονή των ερευνητών που συμμετέχουν σε δραστηριότητες, οι οποίες καλύπτονται από την παρούσα συμφωνία, καθώς και τη διαμεθοριακή διακίνηση εμπορευμάτων που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στο πλαίσιο τέτοιων δραστηριοτήτων.

Άρθρο 4

Διαχείριση της συμφωνίας

Μεικτή επιτροπή επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας Ευρωπαϊκής Ένωσης-Αλγερίας

1. Τον συντονισμό και τη διευκόλυνση των δραστηριοτήτων που αναλαμβάνονται βάσει της παρούσας συμφωνίας εξασφαλίζουν, εξ ονόματος της Αλγερίας, το Υπουργείο Ανωτάτης Εκπαίδευσης και Επιστημονικής Έρευνας και, εξ ονόματος της Ένωσης, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, ενεργώντας υπό την ιδιότητα των εκτελεστικών οργάνων των συμβαλλομένων μερών (εφεξής «τα εκτελεστικά όργανα»).

2. Τα εκτελεστικά όργανα συγκροτούν μεικτή επιτροπή καλούμενη «μεικτή επιτροπή επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας Ευρωπαϊκής Ένωσης-Αλγερίας» (εφεξής «η μεικτή επιτροπή»), με τα εξής καθήκοντα:

- α) διασφαλίζει, αξιολογεί και εξετάζει την εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας και, ενδεχομένως, τροποποιεί τα παραρτήματα αυτής ή θεσπίζει νέα παραρτήματα ούτως ώστε να λαμβάνεται υπόψη η εξέλιξη της επιστημονικής πολιτικής των συμβαλλομένων μερών, υπό την προϋπόθεση της τήρησης των απαιτούμενων προς τούτο εσωτερικών διαδικασιών αμφοτέρων των συμβαλλομένων μερών·
- β) προσδιορίζει, σε ετήσια βάση, τα πεδία εκείνα στα οποία είναι σκόπιμο να αναπτυχθεί ή να βελτιωθεί η συνεργασία και εξετάζει όλα τα πιθανά μέτρα που μπορούν να ληφθούν για τον σκοπό αυτό·
- γ) εξετάζει, σε τακτική βάση, τις μελλοντικές κατευθύνσεις και προτεραιότητες της ερευνητικής πολιτικής και του ερευνητικού προγραμματισμού της Αλγερίας και της Ένωσης, καθώς και τις προοπτικές μελλοντικής συνεργασίας στο πλαίσιο της παρούσας συμφωνίας·
- δ) διατυπώνει συστάσεις προς τα συμβαλλόμενα μέρη σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας, ιδίως όσον αφορά τον προσδιορισμό και την πρόταση προσθηκών στις δραστηριότητες συνεργασίας που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2, καθώς και συγκεκριμένων μέτρων για τη βελτίωση της αμοιβαίας πρόσβασης που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2·
- ε) με την επιφύλαξη των οικείων διαδικασιών έγκρισης εκάστου συμβαλλόμενου μέρους, εισάγει τεχνικές τροποποιήσεις στην παρούσα συμφωνία, εφόσον χρειάζεται.

3. Η μεικτή επιτροπή η οποία απαρτίζεται από εκπροσώπους των εκτελεστικών οργάνων, εγκρίνει τον εσωτερικό της κανονισμό.

4. Η μεικτή επιτροπή συνέρχεται τουλάχιστον μία φορά ετησίως, εκ περιτροπής στην Ένωση και στην Αλγερία. Έκτακτες συνεδριάσεις πραγματοποιούνται κάθε φορά που κρίνεται απαραίτητο και κατόπιν συμφωνίας των συμβαλλομένων μερών. Τα συμπεράσματα και οι συστάσεις της μεικτής επιτροπής διαβιβάζονται προς ενημέρωση στην επιτροπή σύνδεσης της ευρωμεσογειακής συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας.

Άρθρο 5

Χρηματοδότηση

Η χρηματοδοτική συμμετοχή των συμβαλλομένων μερών στις ερευνητικές δραστηριότητες που διέπονται από την παρούσα συμφωνία καθορίζεται σύμφωνα με τους όρους του παραρτήματος I και υπόκειται στις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις, τις πολιτικές και τους όρους υλοποίησης των προγραμμάτων που ισχύουν στην επικράτεια εκάστου των συμβαλλομένων μερών.

Σε περίπτωση που ένα συμβαλλόμενο μέρος χορηγήσει χρηματοδοτική στήριξη σε συμμετέχοντες προερχόμενους από το άλλο συμβαλλόμενο μέρος σε σχέση με έμμεσες δραστηριότητες συνεργασίας, οι επιχορηγήσεις και οι χρηματοδοτικές ή άλλες συνεισφορές που χορηγούνται στο πλαίσιο των υπόψη δραστηριοτήτων από το ένα συμβαλλόμενο μέρος στους προερχόμενους από το άλλο συμβαλλόμενο μέρος συμμετέχοντες απαλλάσσονται φόρων και δασμών σύμφωνα με τις σχετικές νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις που ισχύουν στην επικράτεια εκάστου συμβαλλόμενου μέρους κατά τον χρόνο χορήγησης αυτών των επιχορηγήσεων και των χρηματοδοτικών ή άλλων συνεισφορών.

Άρθρο 6

Διάδοση και χρήση των αποτελεσμάτων και των πληροφοριών

Η διάδοση και η χρήση των παραγόμενων ή/και ανταλλασσόμενων αποτελεσμάτων και πληροφοριών, η διαχείριση, η κατανομή και η άσκηση των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας που απορρέουν από ερευνητικές δραστηριότητες διεξαγόμενες δυνάμει της παρούσας συμφωνίας υπόκεινται στις προϋποθέσεις του παραρτήματος II.

Άρθρο 7

Τελικές διατάξεις

1. Τα παραρτήματα I και II αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της παρούσας συμφωνίας. Όλα τα ζητήματα και οι διαφορές που σχετίζονται με την ερμηνεία ή την εφαρμογή των διατάξεων της παρούσας συμφωνίας επιλύονται με κοινή συμφωνία των συμβαλλομένων μερών.

2. Η παρούσα συμφωνία τίθεται σε ισχύ την ημερομηνία κατά την οποία αμφότερα τα συμβαλλόμενα μέρη έχουν κοινοποιήσει την ολοκλήρωση των αναγκαίων για τη σύναψη της συμφωνίας εσωτερικών τους διαδικασιών. Εν αναμονή της ολοκλήρωσης των αναγκαίων για τη σύναψη της συμφωνίας εσωτερικών τους διαδικασιών,

τα συμβαλλόμενα μέρη εφαρμόζουν προσωρινά την παρούσα συμφωνία από την ημερομηνία της υπογραφής της. Εάν ένα εκ των συμβαλλομένων μερών κοινοποιήσει στο άλλο συμβαλλόμενο μέρος πρόθεση μη σύναψης της συμφωνίας, διά της παρούσης συμφωνείται από κοινού ότι τα έργα και οι δραστηριότητες που έχουν αναληφθεί δυνάμει της προσωρινής εφαρμογής της συμφωνίας και βρίσκονται σε εξέλιξη κατά τον χρόνο της προαναφερόμενης κοινοποίησης συνεχίζονται έως ότου ολοκληρωθούν σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στην παρούσα συμφωνία.

3. Οιοδήποτε εκ των συμβαλλομένων μερών δύναται, ανά πάσα στιγμή, να προβεί σε καταγγελία της παρούσας συμφωνίας, κατόπιν σχετικής προειδοποίησης έξι μηνών. Τα έργα και οι δραστηριότητες που βρίσκονται σε εξέλιξη κατά τον χρόνο καταγγελίας της παρούσας συμφωνίας συνεχίζονται έως ότου ολοκληρωθούν σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στην παρούσα συμφωνία.

4. Η παρούσα συμφωνία παραμένει σε ισχύ έως ότου ένα εκ των συμβαλλομένων μερών κοινοποιήσει στο άλλο συμβαλλόμενο μέρος εγγράφως την πρόθεσή του να την καταγγείλει. Στην περίπτωση αυτή, η συμφωνία παύει να ισχύει έξι μήνες μετά την παραλαβή της εν λόγω κοινοποίησης.

5. Εάν ένα εκ των συμβαλλομένων μερών αποφασίσει να προβεί σε τροποποίηση των οικείων ερευνητικών προγραμμάτων και έργων που προβλέπονται στην παράγραφο 1 του άρθρου 1, το εκτελεστικό όργανο του εν λόγω συμβαλλόμενου μέρους κοινοποιεί στο εκτελεστικό όργανο του άλλου συμβαλλόμενου μέρους το ακριβές περιεχόμενο των υπόψη τροποποιήσεων. Κατά παρέκκλιση των διατάξεων της παραγράφου 3 του παρόντος άρθρου, είναι δυνατή η καταγγελία της παρούσας συμφωνίας υπό αμοιβαίως συμφωνούμενους όρους, σε περίπτωση που ένα εκ των συμβαλλομένων μερών κοινοποιήσει στο άλλο συμβαλλόμενο μέρος, εντός ενός μηνός από την έγκριση των προβλεπόμενων στο παρόν εδάφιο τροποποιήσεων, πρόθεση καταγγελίας της παρούσας συμφωνίας.

6. Η παρούσα συμφωνία εφαρμόζεται αφενός στα εδάφη στα οποία εφαρμόζονται η Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και η Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, υπό τους όρους που καθορίζονται στις Συνθήκες αυτές, και αφετέρου, στο έδαφος της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας. Η διάταξη αυτή δεν αποκλείει τη διεξαγωγή δραστηριοτήτων συνεργασίας στην ανοικτή θάλασσα, στο διάστημα ή στο έδαφος τρίτων χωρών, σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο.

ΣΕ ΠΙΣΤΩΣΗ ΤΩΝ ΑΝΩΤΕΡΩ, οι υπογράφωντες, δεόντως εξουσιοδοτημένοι προς τούτο από την Ευρωπαϊκή Ένωση και από την κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας αντιστοίχως, υπέγραψαν την παρούσα συμφωνία.

ΕΠΙΝΕ σε δύο αντίτυπα στο Αλγέρι, στις δεκαεννέα Μαρτίου δύο χιλιάδες δώδεκα, στην αγγλική, βουλγαρική, γαλλική, γερμανική, δανική, ελληνική, εσθονική, ισπανική, ιταλική, λετονική, λιθουανική, μαλτέζικη, ολλανδική, ουγγρική, πολωνική, πορτογαλική, ρουμανική, σλοβακική, σλοβενική, σουηδική, τσεχική, φινλανδική και αραβική γλώσσα, όλα δε τα κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά.

За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 Za Evropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā –
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Ghall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen

عن الإتحاد الأوروبي

За правителството на Алжирската демократична народна република
 Por el Gobierno de la República Argelina Democrática y Popular
 Za vládu Alžírské demokratické a lidové republiky
 For regeringen for Den Demokratiske Folkerepublik Algeriet
 Für die Regierung der Demokratischen Volksrepublik Algerien
 Alžeeria Demokraatliku Rahvavabariigi valitsusele
 Για την κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας
 For the Government of the People's Democratic Republic of Algeria
 Pour le gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire
 Per il governo della Repubblica algerina democratica e popolare
 Alžīrijas Tautas Demokrātiskās Republikas valdības vārdā –
 Alžyro Liaudies Demokratinės Respublikos Vyriausybės vardu
 Az Algéria Demokratikus és Népi Köztársaság kormánya részéről
 Ghall-Gvern tar-Repubblika Demokratika Popolari tal-Alġerija
 Voor de regering van de Democratische Volksrepubliek Algerije
 W imieniu rządu Algierskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej
 Pelo Governo da República Argelina Democrática e Popular
 Pentru Guvernul Republicii Algeriene Democratice și Populare
 Za vládu Alžírskéj demokratickej ľudovej republiky
 Za Vlado Ljudske demokratične republike Alžirije
 Algerian demokraattisen kansantasavallan hallituksen puolesta
 För Demokratiska folkrepubliken Algeriets regering

عن حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Όροι και προϋποθέσεις συμμετοχής νομικών οντοτήτων των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Αλγερίας

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, ως «νομική οντότητα» νοείται κάθε φυσικό πρόσωπο ή κάθε νομικό πρόσωπο το οποίο έχει συσταθεί σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο του τόπου εγκατάστασής του ή σύμφωνα με το ενωσιακό ή το διεθνές δίκαιο, διαθέτει νομική προσωπικότητα και έχει την ικανότητα, ιδίως ονόματι, να είναι υποκείμενο δικαιωμάτων και υποχρεώσεων οιασδήποτε φύσεως.

I. Όροι και προϋποθέσεις συμμετοχής νομικών οντοτήτων της Αλγερίας σε έμμεσες δράσεις του προγράμματος πλαισίου

1. Η συμμετοχή νομικών οντοτήτων εγκατεστημένων στην Αλγερία σε έμμεσες δράσεις του προγράμματος πλαισίου υπόκειται στους κανόνες που έχουν καθορίσει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 183 της Συνθήκης για την λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
2. Η Ένωση δύναται να χρηματοδοτεί εγκατεστημένες στην Αλγερία νομικές οντότητες οι οποίες συμμετέχουν σε έμμεσες δράσεις που προβλέπονται στην παράγραφο 1, υπό τους όρους και τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στην απόφαση που εξέδωσαν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο βάσει του άρθρου 183 της Συνθήκης για την λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στον δημοσιονομικό κανονισμό της Ένωσης και σε οιαδήποτε άλλη εφαρμοστέα διάταξη της ενωσιακής νομοθεσίας.
3. Η διενέργεια λογιστικών και άλλων ελέγχων εκ μέρους ή κατ' εξουσιοδότηση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής ή του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου πρέπει να προβλέπεται είτε στη σύμβαση επιχορήγησης είτε στη σύμβαση που συνάπτεται μεταξύ της Ένωσης και νομικής οντότητας εγκατεστημένης στην Αλγερία για την εκτέλεση έμμεσης δράσης, είτε τέλος στην απόφαση χορήγησης της επιχορήγησης που εκδίδει η Ένωση.

Με πνεύμα συνεργασίας και προς το αμοιβαίο συμφέρον, οι αρμόδιες αρχές της Αλγερίας παρέχουν κάθε εύλογη και δυνατή βοήθεια που κρίνεται αναγκαία ή χρήσιμη υπό τις εκάστοτε περιστάσεις για τη διενέργεια αυτών των λογιστικών και λοιπών ελέγχων και των σχετικών ενεργειών ανάκτησης.

II. Όροι και προϋποθέσεις συμμετοχής νομικών οντοτήτων εγκατεστημένων στα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε ερευνητικά προγράμματα και έργα της Αλγερίας

1. Οιαδήποτε νομική οντότητα εγκατεστημένη στην Ένωση, η οποία έχει συσταθεί σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σύμφωνα με το ενωσιακό δίκαιο, δύναται να συμμετέχει σε έργα ή προγράμματα έρευνας και ανάπτυξης της Αλγερίας από κοινού με αλγερινές νομικές οντότητες.
2. Τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις των εγκατεστημένων στην Ένωση νομικών οντοτήτων που συμμετέχουν σε ερευνητικά έργα της Αλγερίας υπαγόμενα σε προγράμματα έρευνας και ανάπτυξης, καθώς και οι όροι και οι προϋποθέσεις υποβολής και αξιολόγησης προτάσεων, και κατακύρωσης και σύναψης συμβάσεων ανάθεσης τέτοιων έργων, υπόκεινται στις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις και στις κυβερνητικές οδηγίες της Αλγερίας που διέπουν την εκτέλεση προγραμμάτων έρευνας και ανάπτυξης, όπως αυτές εφαρμόζονται για τις νομικές οντότητες της Αλγερίας και υπό συνθήκες ισότιμης μεταχείρισης, λαμβανομένης υπόψη της φύσεως της συνεργασίας μεταξύ της Αλγερίας και της Ένωσης στον συγκεκριμένο τομέα.

Η χρηματοδότηση νομικών οντοτήτων εγκατεστημένων στην Ένωση, που συμμετέχουν σε ερευνητικά έργα της Αλγερίας στο πλαίσιο προγραμμάτων έρευνας και ανάπτυξης, υπόκειται στις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις και στις κυβερνητικές οδηγίες της Αλγερίας που διέπουν την εκτέλεση των εν λόγω προγραμμάτων, όπως αυτές εφαρμόζονται για τις μη αλγερινές νομικές οντότητες.

III. Πληροφόρηση σχετικά με τις δυνατότητες συμμετοχής

Η Αλγερία και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή κοινοποιούν τακτικά στις νομικές οντότητες που είναι εγκατεστημένες στα δύο συμβαλλόμενα μέρη πληροφορίες σχετικά με τα τρέχοντα προγράμματα και τις δυνατότητες συμμετοχής.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΑΡΧΕΣ ΚΑΤΑΝΟΜΗΣ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΔΙΑΝΟΗΤΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ

I. Πεδίο εφαρμογής

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, ο όρος «διανοητική ιδιοκτησία» έχει την έννοια που ορίζεται στο άρθρο 2 της σύμβασης της Στοκχόλμης, της 14ης Ιουλίου 1967, για την ίδρυση του Παγκόσμιου Οργανισμού Πνευματικής Ιδιοκτησίας.

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, ως «γνώσεις» νοούνται τα αποτελέσματα, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών, ανεξαρτήτως εάν είναι δυνατόν ή όχι να τύχουν προστασίας, καθώς και τα δικαιώματα δημιουργού ή τα δικαιώματα που αντλούνται από τις εν λόγω πληροφορίες, τα οποία απορρέουν κατόπιν αίτησης ή χορήγησης διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, σχεδίων, δικαιωμάτων επί φυτικής ποικιλίας, συμπληρωματικών πιστοποιητικών προστασίας ή άλλων συναφών μορφών προστασίας.

II. Δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας των νομικών οντοτήτων των συμβαλλομένων μερών που συμμετέχουν σε έμμεσες δραστηριότητες συνεργασίας

1. Έκαστο συμβαλλόμενο μέρος διασφαλίζει ότι τα δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας και οι σχετικές υποχρεώσεις των νομικών οντοτήτων που είναι εγκατεστημένες στην επικράτεια του άλλου συμβαλλόμενου μέρους και συμμετέχουν σε έμμεσες δραστηριότητες συνεργασίας οι οποίες υλοποιούνται βάσει της παρούσας συμφωνίας, καθώς και τα συναφή δικαιώματα και υποχρεώσεις που απορρέουν από αυτή τη συμμετοχή, συνάδουν με τις σχετικές νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις και διεθνείς συμβάσεις, που εφαρμόζονται στα συμβαλλόμενα μέρη, συμπεριλαμβανομένων της συμφωνίας για τα δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας στον τομέα του εμπορίου, του παραρτήματος 1Γ της συμφωνίας του Μαρακές για την ίδρυση του Παγκοσμίου Οργανισμού Εμπορίου, της Πράξης των Παρισίων της 24ης Ιουλίου 1971 της σύμβασης της Βέρνης για την προστασία των λογοτεχνικών και καλλιτεχνικών έργων και της Πράξης της Στοκχόλμης της 14ης Ιουλίου 1967 της σύμβασης των Παρισίων για την προστασία της βιομηχανικής ιδιοκτησίας.
2. Έκαστο συμβαλλόμενο μέρος διασφαλίζει στους συμμετέχοντες σε έμμεσες δραστηριότητες συνεργασίας που προέρχονται από το έτερο συμβαλλόμενο μέρος την ίδια μεταχείριση, ως προς τη διανοητική ιδιοκτησία, με εκείνη που επιφυλάσσει στους εξ αυτού προερχόμενους συμμετέχοντες, σύμφωνα με τους κανόνες συμμετοχής του εκάστοτε ερευνητικού προγράμματος ή έργου, ή τους οικείους νόμους και κανονισμούς.

III. Δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας των συμβαλλομένων μερών

1. Εκτός εάν τα συμβαλλόμενα μέρη έχουν συμφωνήσει άλλως, οι ακόλουθοι κανόνες έχουν εφαρμογή για γνώση παραγόμενη από τα συμβαλλόμενα μέρη στο πλαίσιο δραστηριοτήτων οι οποίες διεξάγονται βάσει του άρθρου 2 της παρούσας συμφωνίας:
 - a) οι εν λόγω γνώσεις ανήκουν στο συμβαλλόμενο μέρος που τις παράγει. Σε περίπτωση που δεν είναι δυνατόν να προσδιορισθεί με βεβαιότητα η συνεισφορά εκάστου των συμβαλλομένων μερών στις εργασίες, οι γνώσεις αυτές τους ανήκουν κατά συγκυριότητα·
 - β) το συμβαλλόμενο μέρος που έχει την κυριότητα της γνώσης παραχωρεί στο έτερο συμβαλλόμενο μέρος δικαιώματα πρόσβασης σε αυτήν, για τις ανάγκες εκτέλεσης των δραστηριοτήτων του άρθρου 2 της παρούσας συμφωνίας. Τα δικαιώματα πρόσβασης στη γνώση παραχωρούνται ατελώς.
2. Εκτός αν άλλως συμφωνηθεί μεταξύ των συμβαλλομένων μερών, στις επιστημονικές συγγραφικές εργασίες των συμβαλλομένων μερών έχουν εφαρμογή οι ακόλουθοι κανόνες:
 - a) σε περίπτωση κατά την οποία ένα συμβαλλόμενο μέρος, μέσω περιοδικών, άρθρων, εκδόσεων, βιβλίων, βιντεοεγγραφών και λογισμικού, δημοσιεύσει επιστημονικά και τεχνικά δεδομένα, πληροφορίες και αποτελέσματα που έχουν προκύψει και σχετίζονται με δραστηριότητες διεξαγόμενες βάσει της παρούσας συμφωνίας, στο έτερο συμβαλλόμενο μέρος παραχωρείται ατελώς μια παγκόσμια, μη αποκλειστική και αμετάκλητη άδεια μετάφρασης, αναπαραγωγής, προσαρμογής, μετάδοσης και δημόσιας διανομής των εν λόγω εργασιών·
 - β) όλα τα αντίτυπα των προστατευόμενων με δικαιώματα δημιουργού δεδομένων και πληροφοριών, τα οποία έχουν παραχθεί και προορίζονται για δημόσια διανομή υπό τους όρους της παρούσας διάταξης, φέρουν τα ονόματα του δημιουργού ή των δημιουργών του έργου, υπό την επιφύλαξη της ρητής άρνησης των τελευταίων να κατονομασθούν. Κάθε αντίτυπο φέρει επίσης ευδιάκριτη μνεία της κοινής υποστήριξης των συμβαλλομένων μερών.
3. Εκτός εάν τα συμβαλλόμενα μέρη έχουν συμφωνήσει άλλως, εφαρμόζονται οι ακόλουθοι κανόνες σε ό,τι αφορά εμπιστευτικές πληροφορίες των συμβαλλομένων μερών:
 - a) όταν γνωστοποιεί στο έτερο συμβαλλόμενο μέρος πληροφορίες σχετικές με δραστηριότητες διεξαγόμενες δυνάμει της παρούσας συμφωνίας, έκαστο συμβαλλόμενο μέρος επισημαίνει τις πληροφορίες που επιθυμεί να παραμείνουν ακοινοποιήτες, χρησιμοποιώντας κατάλληλα διακριτικά σήματα ή ενδείξεις του εμπιστευτικού χαρακτήρα των πληροφοριών·
 - β) για τους συγκεκριμένους σκοπούς της εφαρμογής της παρούσας συμφωνίας, το συμβαλλόμενο μέρος που λαμβάνει ακοινολόγητες πληροφορίες μπορεί να τις γνωστοποιεί, με δική του ευθύνη, σε οργανισμούς ή άτομα υπό τη δικαιοδοσία του·

- γ) με την προγενέστερη έγγραφη συγκατάθεση του συμβαλλόμενου μέρους που παρέχει ακοινολόγητες πληροφορίες, το συμβαλλόμενο μέρος που λαμβάνει αυτές τις πληροφορίες μπορεί να τις διαδίδει ευρύτερα από ό,τι του επιτρέπεται στο στοιχείο β). Τα συμβαλλόμενα μέρη συνεργάζονται για τον καθορισμό των διαδικασιών αίτησης και χορήγησης της προγενέστερης έγγραφης συγκατάθεσης για ευρύτερη διάδοση, και κάθε συμβαλλόμενο μέρος παραχωρεί τέτοια άδεια στον βαθμό που το επιτρέπουν η εσωτερική του πολιτική και οι οικείες νομοθετικές και κανονιστικές του διατάξεις·
- δ) οι μη τεκμηριωμένες ακοινολόγητες ή άλλες εμπιστευτικές πληροφορίες οι οποίες παρέχονται στα πλαίσια σεμιναρίων και άλλων συνεδριάσεων μεταξύ εκπροσώπων των συμβαλλομένων μερών που διοργανώνονται δυνάμει της παρούσας συμφωνίας, ή οι πληροφορίες που προκύπτουν από την απόσπαση προσωπικού, τη χρήση εγκαταστάσεων ή την εκτέλεση έμμεσων δράσεων συνεργασίας, παραμένουν εμπιστευτικές εφόσον οι παραλήπτες αυτών των ακοινολόγητων ή άλλων εμπιστευτικών ή προνομιακών πληροφοριών έχουν λάβει γνώση του εμπιστευτικού χαρακτήρα των γνωστοποιούμενων πληροφοριών κατά τον χρόνο γνωστοποίησής τους, σύμφωνα με το στοιχείο α)·
- ε) έκαστο συμβαλλόμενο μέρος διασφαλίζει ότι οι ακοινολόγητες πληροφορίες τις οποίες λαμβάνει βάσει των στοιχείων α) και δ) τυγχάνουν της προστασίας που προβλέπει η παρούσα συμφωνία. Εάν ένα εκ των συμβαλλομένων μερών διαπιστώσει ότι αδυνατεί ή ότι λογικώς θα είναι αδύνατο να τηρήσει τις διατάξεις περί μη διάδοσης πληροφοριών των στοιχείων α) και δ), ενημερώνει αμέσως το έτερο συμβαλλόμενο μέρος. Τα συμβαλλόμενα μέρη συνέρχονται πάραυτα σε διαβουλεύσεις ώστε να καθορίσουν κατάλληλη πορεία δράσης.
-

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 297/2012 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Απριλίου 2012

σχετικά με τη δασμολογική κατάταξη ορισμένων εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Για να εξασφαλιστεί η ενιαία εφαρμογή της συνδυασμένης ονοματολογίας που προσαρτάται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87, είναι αναγκαίο να θεσπιστούν μέτρα όσον αφορά τη δασμολογική κατάταξη των εμπορευμάτων που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 προβλέπει τους γενικούς κανόνες για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας (ΣΟ). Οι εν λόγω κανόνες εφαρμόζονται επίσης σε κάθε άλλη ονοματολογία η οποία βασίζεται εν όλω ή εν μέρει στη ΣΟ ή προσθέτει σε αυτή νέες υποδιαίρεσεις και θεσπίζεται με ειδικές διατάξεις της Ένωσης με σκοπό την εφαρμογή δασμολογικών και άλλων μέτρων σχετικά με τις εμπορευματικές συναλλαγές.
- (3) Σύμφωνα με τους γενικούς αυτούς κανόνες, τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη 1 του πίνακα που παρατίθεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να υπαχθούν στον κωδικό ΣΟ που εμφανίζεται στη στήλη 2, για τους λόγους που αναφέρονται στη στήλη 3 του εν λόγω πίνακα.
- (4) Είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι, με την επιφύλαξη των μέτρων που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση σχετικά με τα συστήματα διπλού ελέγχου και την εκ των προτέρων και εκ των υστέρων επιτήρηση των υφαντουργικών προϊόντων που εισάγονται στην Ευρωπαϊκή Ένωση, ο κάτοχος δεσμευτικών

δασμολογικών πληροφοριών σχετικά με την κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία, οι οποίες έχουν εκδοθεί από τις τελωνειακές αρχές κρατών μελών αλλά δεν είναι σύμφωνες με τον παρόντα κανονισμό, μπορεί να συνεχίσει να τις επικαλείται επί 60 ημέρες, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽²⁾.

- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής τελωνειακού κώδικα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη 1 του πίνακα που παρατίθεται στο παράρτημα κατατάσσονται στη συνδυασμένη ονοματολογία στον κωδικό ΣΟ που αναφέρεται στη στήλη 2 του εν λόγω πίνακα.

Άρθρο 2

Με την επιφύλαξη των μέτρων που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση σχετικά με τα συστήματα διπλού ελέγχου και την εκ των προτέρων και εκ των υστέρων επιτήρηση των υφαντουργικών προϊόντων που εισάγονται στην Ευρωπαϊκή Ένωση, οι δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες που εκδίδονται από τις τελωνειακές αρχές κρατών μελών και δεν είναι σύμφωνες με τον παρόντα κανονισμό, μπορούν να συνεχίσουν να χρησιμοποιούνται για περίοδο 60 ημερών δυνάμει του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Απριλίου 2012.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Algirdas ŠEMETA
Μέλος της Επιτροπής

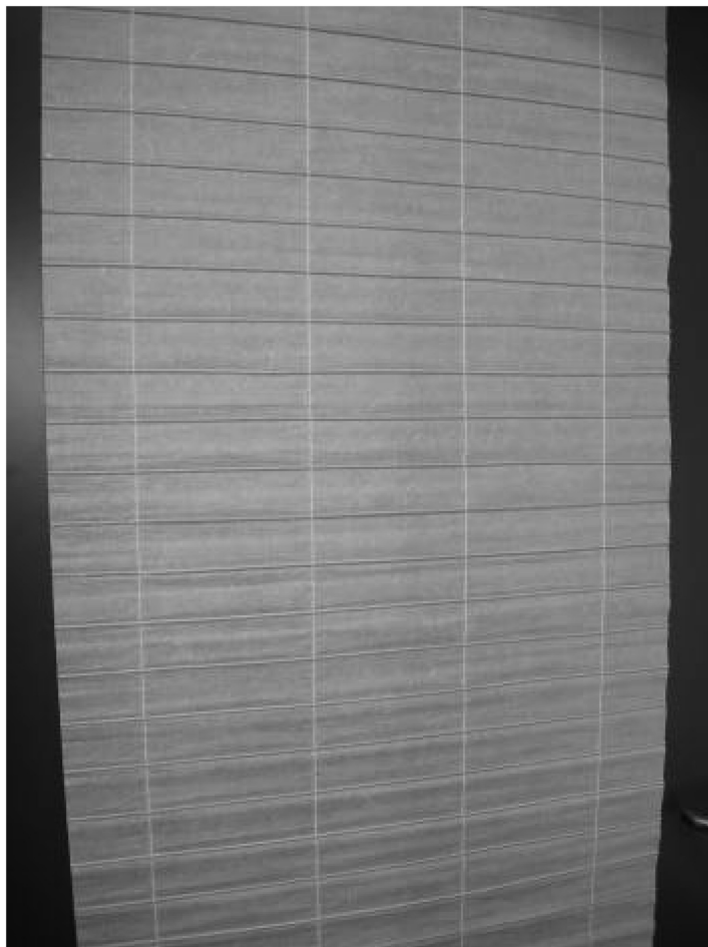
⁽¹⁾ ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Περιγραφή των εμπορευμάτων	Κατάταξη (Κωδικός ΣΟ)	Αιτιολογία
(1)	(2)	(3)
<p>Είδος ορθογώνιου σχήματος διαστάσεων περίπου 60 × 300 cm, αποτελούμενο από δύο διαφορετικές στρώσεις (μία στρώση υφάσματος και μία στρώση χαρτιού) κολλημένες μεταξύ τους και με συνολικό πάχος περίπου 0,26 mm.</p> <p>Η στρώση υφάσματος αποτελείται από μη υφασμένες συνθετικές (πολυεστερικές) ίνες πάχους περίπου 0,18 mm και βάρους περίπου 48,3 g/m². Η στρώση χαρτιού έχει πάχος περίπου 0,08 mm και βάρος περίπου 20,9 g/m².</p> <p>Η ορατή πλευρά της στρώσης χαρτιού είναι ελαφρά ανάγλυφη και φέρει τέσσερα υφαντικά κορδόνια από βαμβάκι (με μορφή σπάγκου) κολλημένα κατακόρυφα σε ολόκληρο το μήκος. Στην ίδια πλευρά είναι οριζοντίως τοποθετημένα σε ολόκληρο το πλάτος λεπτές ράβδους μπαμπού, ανά διαστήματα περίπου 4 cm.</p> <p>Το είδος αυτό μπορεί να χρησιμοποιείται για διάφορους σκοπούς, παραδείγματος χάρι σαν κουρτινόφυλλο, σαν διαχωριστικό χώρου, για την κάλυψη ανοικτής αποθήκης, για την αντικατάσταση θύρας.</p> <p>(κουρτινόφυλλο)</p> <p>(Βλέπε φωτογραφία αριθ. 657) (*)</p>	6303 92 10	<p>Η κατάταξη διέπεται από τους γενικούς κανόνες 1, 3 στοιχείο β) και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, τη σημείωση 1 στο κεφάλαιο 63, τη σημείωση 7 στοιχείο ε) στο τμήμα XI και το κείμενο των κωδικών ΣΟ 6303, 6303 92 και 6303 92 10.</p> <p>Το μη υφασμένο ύφασμα προσδίδει στο είδος τον ουσιώδη χαρακτήρα, διότι η παρουσία του επικρατεί ποσοτικά και κατά βάρος, καθώς και λόγω του σημαντικού ρόλου του όσον αφορά τη χρήση του αντικειμένου [βλέπε επίσης τις επεξηγηματικές σημειώσεις του εναρμονισμένου συστήματος στον γενικό κανόνα για την ερμηνεία 3 στοιχείο β) σημείο VIII]. Ειδικότερα, χωρίς τον ενισχυτικό ρόλο του μη υφασμένου υφάσματος, δεν θα ήταν δυνατή η προσδιοριζόμενη χρήση. Συνεπώς, αποκλείεται η κατάταξη στο κεφάλαιο 48, στα τεχνουργήματα από χαρτί.</p> <p>Επειδή το είδος αποτελείται από δύο διαφορετικά υλικά κολλημένα μεταξύ τους (το πολυεστερικό μη υφασμένο ύφασμα και το χαρτί), το είδος θεωρείται έτοιμο είδος υπό την έννοια της σημείωσης 7 στοιχείο ε) στο τμήμα XI.</p> <p>Επειδή οι λεπτές ράβδους μπαμπού είναι κολλημένες ανά διαστήματα περίπου 4 cm θεωρείται ότι έχουν μόνο διακοσμητική λειτουργία και δεν συμβάλλουν στην ενίσχυση του είδους. Συνεπώς, αποκλείεται η κατάταξη στο κεφάλαιο 46, στα αντικείμενα από μπαμπού.</p> <p>Λόγω του μεγέθους του, η δυνατότητα να αποκτά με απλή κοπή το επιθυμητό μήκος και το γεγονός ότι μπορεί να χρησιμοποιείται για διάφορους σκοπούς σχετιζόμενους με τη χρήση του παραπετάσματος, το είδος έχει τα αντικειμενικά χαρακτηριστικά παραπετάσματος εσωτερικού κάθε είδους για πόρτες και παράθυρα.</p> <p>Συνεπώς πρέπει να καταταχθεί στον κωδικό ΣΟ 6303 92 10 ως παραπέτασμα εσωτερικό κάθε είδους για πόρτες και παράθυρα, από συνθετικές ίνες.</p>

(*) Η φωτογραφία έχει καθαρά ενημερωτικό χαρακτήρα.



ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 298/2012 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Απριλίου 2012

σχετικά με τη δασμολογική κατάταξη ορισμένων εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Για να εξασφαλιστεί η ενιαία εφαρμογή της συνδυασμένης ονοματολογίας που προσαρτάται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87, είναι αναγκαίο να θεσπιστούν μέτρα όσον αφορά τη δασμολογική κατάταξη των εμπορευμάτων που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 προβλέπει τους γενικούς κανόνες για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας (ΣΟ). Οι εν λόγω κανόνες εφαρμόζονται επίσης σε κάθε άλλη ονοματολογία η οποία βασίζεται εν όλω ή εν μέρει στη ΣΟ ή προσθύνεται σε αυτή νέες υποδιαίρεσεις και θεσπίζεται με ειδικές διατάξεις της Ένωσης με σκοπό την εφαρμογή δασμολογικών και άλλων μέτρων σχετικά με τις εμπορευματικές συναλλαγές.
- (3) Σύμφωνα με τους γενικούς αυτούς κανόνες, τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη (1) του πίνακα που παρατίθεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να υπαχθούν στον κωδικό ΣΟ που εμφανίζεται στη στήλη (2), για τους λόγους που αναφέρονται στη στήλη (3) του εν λόγω πίνακα.
- (4) Είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι, με την επιφύλαξη των μέτρων που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση σχετικά με τα συστήματα διπλού ελέγχου και την εκ των προτέρων και εκ των υστέρων επιτήρηση των υφαντουργικών προϊόντων που

εισάγονται στην Ευρωπαϊκή Ένωση, ο κάτοχος δεσμευτικών δασμολογικών πληροφοριών σχετικά με την κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία, οι οποίες έχουν εκδοθεί από τις τελωνειακές αρχές κρατών μελών αλλά δεν είναι σύμφωνες με τον παρόντα κανονισμό, μπορεί να συνεχίσει να τις επικαλείται επί 60 ημέρες, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽²⁾.

- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής τελωνειακού κώδικα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη (1) του πίνακα που παρατίθεται στο παράρτημα κατατάσσονται στη συνδυασμένη ονοματολογία στον κωδικό ΣΟ που αναφέρεται στη στήλη (2) του εν λόγω πίνακα.

Άρθρο 2

Με την επιφύλαξη των μέτρων που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση σχετικά με τα συστήματα διπλού ελέγχου και την εκ των προτέρων και εκ των υστέρων επιτήρηση των υφαντουργικών προϊόντων που εισάγονται στην Ευρωπαϊκή Ένωση, οι δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες που εκδίδονται από τις τελωνειακές αρχές κρατών μελών και δεν είναι σύμφωνες με τον παρόντα κανονισμό, μπορούν να συνεχίσουν να χρησιμοποιούνται για περίοδο 60 ημερών δυνάμει του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Απριλίου 2012.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Algirdas ŠEMETA
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Περιγραφή των εμπορευμάτων	Κατάταξη (κωδικός ΣΟ)	Λτιπολογία
(1)	(2)	(3)
<p>Είδος με μορφή ενδύματος χωρίς μανίκια, προοριζόμενο να καλύπτει το άνω μέρος του σώματος, το οποίο προς τα κάτω φθάνει μέχρι μετά το ισχίο. Το είδος κατασκευάζεται από τρία τεμάχια υφάσματος, που ενώνονται μεταξύ τους με ραφή. Κάθε τεμάχιο υφάσματος αποτελείται από τρεις στρώσεις, δύο εξωτερικές στρώσεις υφάσματος από συνθετικές ή τεχνητές ίνες (νάιλον) και από εσωτερική στρώση για προστασία κατά της ακτινοβολίας, κατασκευασμένη από μείγμα σκόνης αντιμονίου, σκόνης βολφραμίου και ενός πολυμερούς. Οι τρεις στρώσεις είναι ραμμένες μεταξύ τους με κορδέλα κατά μήκος όλων των άκρων τους με τοποθέτηση κορδέλας.</p> <p>Τα δύο μπροστινά τεμάχια υφάσματος αλληλεπικαλύπτονται πλήρως, από τα αριστερά προς τα δεξιά. Τα δύο μπροστινά τεμάχια υφάσματος συγκρατούνται μεταξύ του με δύο φαρδιές επιμήκεις κατακόρυφες ταινίες τύπου Velcro εμπρός προς τα κάτω και με δύο μικρότερου μήκους ταινίες τύπου Velcro στους ώμους. Η μπροστινή σύνδεση ενισχύεται δεξιά με τρεις σουστές. Το είδος έχει στρογγυλή λαμόκοψη, τσέπη στη θέση του στήθους αριστερά και παραγεμισμένους ώμους.</p> <p>(προστατευτικά ενδύματα εργασίας)</p> <p>(Βλέπε φωτογραφίες αριθ. 659 Α και Β) (*)</p>	6211 33 10	<p>Η κατάταξη διέπεται από τους γενικούς κανόνες 1 και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, τη σημείωση 7(ε) στο τμήμα XI, τη σημείωση 8 στο κεφάλαιο 62 και το κείμενο των κωδικών ΣΟ 6211, 6211 33 και 6211 33 10.</p> <p>Το είδος προορίζεται να φέρεται ως προστατευτικό ένδυμα κατά της ακτινοβολίας σε επαγγελματικές δραστηριότητες εντός περιβάλλοντος ακτίνων Χ. Πρέπει να θεωρείται ως ένδυμα εργασίας, εφόσον προορίζεται να φέρεται μόνον ή κυρίως για να παρέχει προστασία σε άλλη ενδυμασία και/ή σε πρόσωπα κατά τη διάρκεια βιομηχανικών, επαγγελματικών ή οικιακών εργασιών (βλέπε επίσης τις επεξηγηματικές σημειώσεις στη συνδυασμένη ονοματολογία στο κεφάλαιο 62, γενικά, παράγραφος 4).</p> <p>Οι στολές για την προστασία από την ακτινοβολία περιλαμβάνονται στην κλάση 6210 του τμήματος XI (βλέπε επίσης την επεξηγηματική σημείωση του εναρμονισμένου συστήματος στην κλάση 6110 δεύτερη παράγραφος). Ωστόσο, εφόσον το είδος δεν είναι κατασκευασμένο από υφάσματα των κλάσεων 5602, 5603, 5903, 5906 ή 5907, αποκλείεται η κατάταξη στην υπόψη κλάση.</p> <p>Δεδομένης της γενικής μορφής του είδους ως ενδύματος, του σχήματός του και του φανταστικού υλικού από το οποίο είναι κατασκευασμένες οι δύο εξωτερικές στρώσεις, αποκλείεται η κατάταξη με βάση την εσωτερική στρώση του είδους. Συνεπώς, αποκλείεται η κατάταξη στην κλάση ΣΟ 8110 90 00.</p> <p>Συνεπώς, το είδος πρέπει να καταταχθεί στον κωδικό ΣΟ 6211 33 10 ως ένδυμα εργασίας.</p>

(*) Οι φωτογραφίες έχουν καθαρά ενημερωτικό χαρακτήρα.



659 A



659 B

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 299/2012 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Απριλίου 2012

σχετικά με τη δασμολογική κατάταξη ορισμένων εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Για να εξασφαλιστεί η ενιαία εφαρμογή της συνδυασμένης ονοματολογίας που προσαρτάται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87, είναι αναγκαίο να θεσπιστούν μέτρα όσον αφορά τη δασμολογική κατάταξη των εμπορευμάτων που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 προβλέπει τους γενικούς κανόνες για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας (ΣΟ). Οι εν λόγω κανόνες εφαρμόζονται επίσης σε κάθε άλλη ονοματολογία η οποία βασίζεται εν όλω ή εν μέρει στη ΣΟ ή προσδίδει σε αυτήν κάποια νέα υποδιαίρεση και θεσπίζεται με ειδικές διατάξεις της Ένωσης με σκοπό την εφαρμογή δασμολογικών και άλλων μέτρων σχετικά με τις εμπορευματικές συναλλαγές.
- (3) Κατ' εφαρμογή αυτών των γενικών κανόνων τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη (1) του πίνακα που παρατίθεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού πρέπει να υπαχθούν στον κωδικό ΣΟ που εμφανίζεται στη στήλη (2), για τους λόγους που αναφέρονται στη στήλη (3) του εν λόγω πίνακα.

(4) Είναι σκόπιμο, οι δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες οι οποίες εκδίδονται από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών σχετικά με την κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία και δεν είναι σύμφωνες με το δικαίωμα που καθορίζει ο παρών κανονισμός να μπορούν να συνεχίσουν να αποτελούν αντικείμενο επίκλησης από τον κάτοχό τους επί τρίμηνο, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽²⁾.

(5) Η επιτροπή τελωνειακού κώδικα δεν εξέφρασε γνώμη μέσα στη χρονική προθεσμία που τέθηκε από τον πρόεδρό της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη (1) του πίνακα που παρατίθεται στο παράρτημα κατατάσσονται στη συνδυασμένη ονοματολογία στον κωδικό ΣΟ που αναφέρεται στη στήλη (2) του εν λόγω πίνακα.

Άρθρο 2

Η επίκληση δεσμευτικής δασμολογικής πληροφορίας, που έχει εκδοθεί από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών και δεν είναι σύμφωνη με τον παρόντα κανονισμό, μπορεί να συνεχιστεί επί τρίμηνο δυνάμει του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Απριλίου 2012.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος της Επιτροπής,
Algirdas ŠEMETA
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Περιγραφή των εμπορευμάτων	Κατάταξη (κωδικός ΣΟ)	Λόγοι
(1)	(2)	(3)
<p>Φορητή πολυλειτουργική ηλεκτρονική συσκευή, που λειτουργεί με ηλεκτρική στήλη (μπαταρία), σε ενιαίο περίβλημα, διαστάσεων περίπου 10 × 9,5 × 10,5 cm, εξοπλισμένη με:</p> <ul style="list-style-type: none"> — έγχρωμη οθόνη υγρών κρυστάλλων με διαγώνια διάσταση οθόνης περίπου 9 cm (3,5 ίντσες), λόγο διαστάσεων 4:3 και ανάλυση 320 × 240 εικονοστοιχεία, — μεγάφωνα. — μικρόφωνο, — ξυπνητήρι, — μνήμη 2 GB, — μονάδα ανάγνωσης κάρτας μνήμης, — διεπαφή USB, — διεπαφή για κεραία FM, — πλήκτρα χειρισμού. <p>Η συσκευή μπορεί να επιτελεί τις ακόλουθες λειτουργίες:</p> <ul style="list-style-type: none"> — ραδιοφωνική λήψη, — εγγραφή φωνής, — αναπαραγωγή ήχου, — αναπαραγωγή σταθερής εικόνας και βιντεοεικόνας — ξυπνητήρι. <p>(*) Βλέπε εικόνα.</p>	8527 13 99	<p>Η κατάταξη διέπεται από τους γενικούς κανόνες 1 και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, τη σημείωση 3 του τμήματος XVI και το κείμενο των κωδικών ΣΟ 8527, 8527 13 και 8527 13 99.</p> <p>Δεδομένου ότι η συσκευή είναι σχεδιασμένη για να επιτελεί διάφορες λειτουργίες του κεφαλαίου 85, πρέπει — βάσει της σημείωσης 3 του τμήματος XVI — να καταταχθεί ως συσκευή που επιτελεί την κύρια λειτουργία.</p> <p>Λόγω των αντικειμενικών χαρακτηριστικών της συσκευής, δηλαδή του σχεδιασμού και της σύλληψης, η προβλεπόμενη χρήση της είναι ως ραδιόφωνο ξυπνητήρι. Η αναπαραγωγή ήχου θεωρείται δευτερεύουσα. Λόγω του μικρού μεγέθους και της χαμηλής ανάλυσης της οθόνης, η αναπαραγωγή σταθερής εικόνας και βιντεοεικόνας θεωρείται επίσης δευτερεύουσα.</p> <p>Επομένως, κύρια λειτουργία της συσκευής είναι η λειτουργία ως συσκευής λήψης για ραδιοφωνία, συνδυασμένη στο ίδιο περίβλημα με συσκευή εγγραφής ή αναπαραγωγής ήχου και με ρολόι.</p> <p>Η συσκευή κατατάσσεται συνεπώς στον κωδικό ΣΟ 8527 13 99 ως άλλες συσκευές λήψης για τη ραδιοφωνία, που μπορούν να λειτουργήσουν χωρίς εξωτερική πηγή ενέργειας, συνδυασμένες με συσκευή εγγραφής ή αναπαραγωγής ήχου.</p>

(*) Η εικόνα έχει αποκλειστικά ενημερωτικό σκοπό.



ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 300/2012 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Απριλίου 2012

σχετικά με τη δασμολογική κατάταξη ορισμένων εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Για να εξασφαλιστεί η ενιαία εφαρμογή της συνδυασμένης ονοματολογίας που προσαρτάται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87, είναι αναγκαίο να θεσπιστούν μέτρα όσον αφορά τη δασμολογική κατάταξη των εμπορευμάτων που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 προβλέπει τους γενικούς κανόνες για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας (ΣΟ). Οι εν λόγω κανόνες εφαρμόζονται επίσης σε κάθε άλλη ονοματολογία η οποία βασίζεται εν όλω ή εν μέρει στη ΣΟ ή προσθέτει σε αυτήν κάποια νέα υποδιαίρεση και θεσπίζεται με ειδικές διατάξεις της Ένωσης με σκοπό την εφαρμογή δασμολογικών και άλλων μέτρων σχετικά με τις εμπορευματικές συναλλαγές.
- (3) Κατ' εφαρμογή αυτών των γενικών κανόνων, τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη 1 του πίνακα που παρατίθεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού πρέπει να υπαχθούν στους κωδικούς ΣΟ που εμφανίζονται στη στήλη 2, για τους λόγους που αναφέρονται στη στήλη 3 του εν λόγω πίνακα.

(4) Είναι σκόπιμο οι δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες οι οποίες εκδίδονται από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών σχετικά με την κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία και δεν είναι σύμφωνες με το δικαίωμα που καθορίζει ο παρών κανονισμός να μπορούν να συνεχίσουν να αποτελούν αντικείμενο επίκλησης από τον κάτοχό τους επί τρίμηνο, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽²⁾.

(5) Η επιτροπή τελωνειακού κώδικα δεν εξέδωσε γνώμη εντός της προθεσμίας που καθόρισε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη 1 του πίνακα που παρατίθεται στο παράρτημα κατατάσσονται στη συνδυασμένη ονοματολογία στους κωδικούς ΣΟ που αναφέρονται στη στήλη 2 του εν λόγω πίνακα.

Άρθρο 2

Η δεσμευτική δασμολογική πληροφορία που εκδίδουν οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών και που δεν είναι σύμφωνη με τον παρόντα κανονισμό μπορεί να συνεχίσει να χρησιμοποιείται για περίοδο τριών μηνών δυνάμει του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Απριλίου 2012.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Algirdas ŠEMETA
Μέλος της Επιτροπής

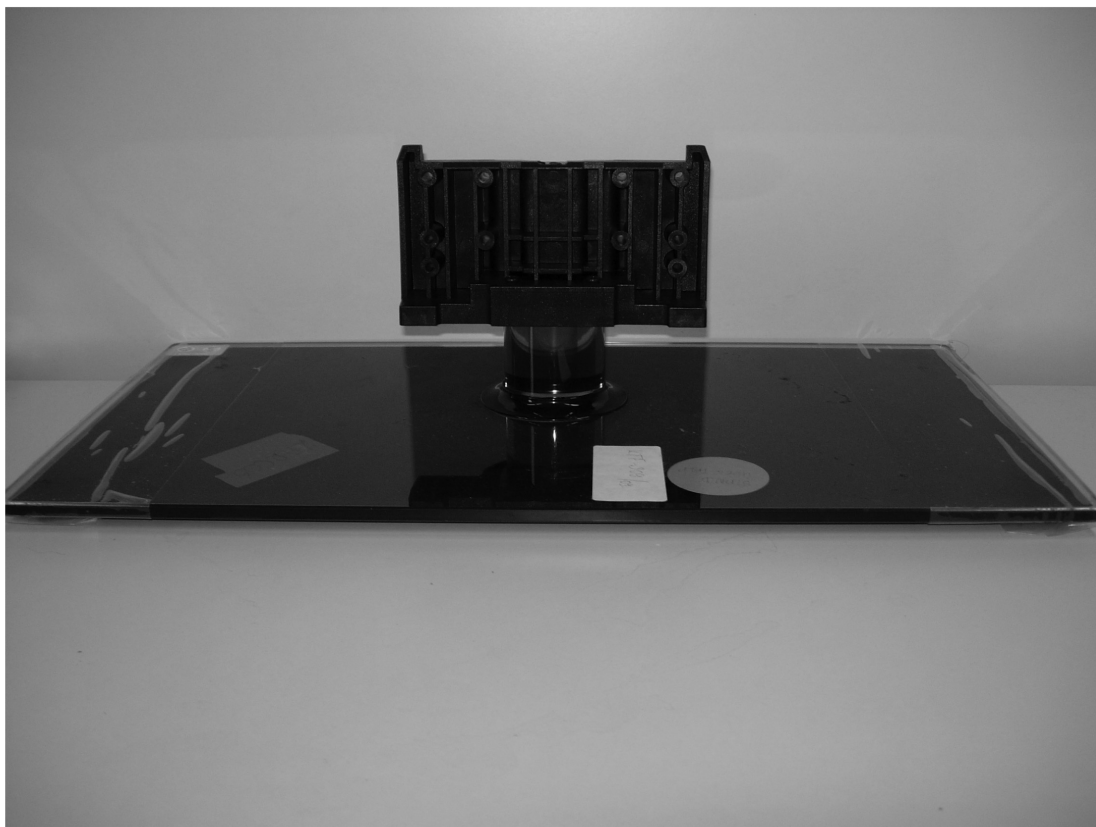
⁽¹⁾ ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Περιγραφή των εμπορευμάτων	Κατάταξη (κωδικός ΣΟ)	Αιτιολογία
1	2	3
<p>Βάση ορθογώνιου σχήματος διαστάσεων περίπου 55 × 31 cm, από γυαλί από λωμένο διοξείδιο του πυριτίου, πάχους 8 mm.</p> <p>Η βάση περιλαμβάνει γυάλινο κύλινδρο ύψους 5 cm με διάμετρο 5,5 cm και ειδικά σχεδιασμένο υποστήριγμα στερέωσης.</p> <p>Στο υποστήριγμα στερέωσης προσαρτάται υποδοχέας από πλαστικό υλικό, ορθογώνιου σχήματος, διαστάσεων 17 × 10 × 2,5 cm περίπου.</p> <p>Η βάση χρησιμοποιείται ως υποστήριγμα για συσκευή τηλεόρασης τοποθετούμενη, π.χ., σε τραπέζι.</p> <p>(*) Βλέπε την εικόνα.</p>	7020 00 10	<p>Η κατάταξη καθορίζεται από τους γενικούς κανόνες 1, 3β) και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας και από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 7020 00 και 7020 00 10.</p> <p>Η παρουσία της βάσης δεν είναι απαραίτητη για τη λειτουργία συσκευής τηλεόρασης της κλάσης 8528. Κατά συνέπεια, αποκλείεται η κατάταξη στην κλάση 8529 ως μέρους κατάλληλου για χρήση αποκλειστικά ή κύρια μαζί με τις συσκευές των κλάσεων 8525 έως 8528.</p> <p>Επομένως, η βάση πρέπει να καταταχθεί ανάλογα με το συστατικό υλικό που της προσδίδει τον ουσιώδη χαρακτήρα της (γυαλί).</p> <p>Κατά συνέπεια, το αντικείμενο πρέπει να καταταχθεί στον κωδικό ΣΟ 7020 00 10 ως άλλα τεχνουργήματα από γυαλί από λωμένο διοξείδιο του πυριτίου.</p>

(*) Η εικόνα έχει αποκλειστικά ενημερωτικό σκοπό.



ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 301/2012 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Απριλίου 2012

σχετικά με τη δασμολογική κατάταξη ορισμένων εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Για να εξασφαλιστεί η ενιαία εφαρμογή της συνδυασμένης ονοματολογίας που προσαρτάται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87, είναι αναγκαίο να θεσπιστούν μέτρα όσον αφορά τη δασμολογική κατάταξη των εμπορευμάτων που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 προβλέπει τους γενικούς κανόνες για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας (ΣΟ). Οι εν λόγω κανόνες εφαρμόζονται επίσης σε κάθε άλλη ονοματολογία η οποία βασίζεται εν όλω ή εν μέρει στη ΣΟ ή προσθέτει σε αυτήν κάποια νέα υποδιαίρεση και θεσπίζεται με ειδικές διατάξεις της Ένωσης με σκοπό την εφαρμογή δασμολογικών και άλλων μέτρων σχετικά με τις εμπορευματικές συναλλαγές.
- (3) Κατ' εφαρμογή αυτών των γενικών κανόνων τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη (1) του πίνακα που παρατίθεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού πρέπει να υπαχθούν στους κωδικούς ΣΟ που εμφανίζονται στη στήλη (2), για τους λόγους που αναφέρονται στη στήλη (3) του εν λόγω πίνακα.

(4) Είναι σκόπιμο, οι δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες οι οποίες εκδίδονται από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών σχετικά με την κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία και δεν είναι σύμφωνες με το δικαίωμα που καθορίζει ο παρών κανονισμός να μπορούν να συνεχίσουν να αποτελούν αντικείμενο επίκλησης από τον κάτοχό τους επί τρίμηνο, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽²⁾.

(5) Τα μέτρα που προβλέπει ο παρών κανονισμός είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής τελωνειακού κώδικα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη (1) του πίνακα που παρατίθεται στο παράρτημα κατατάσσονται στη συνδυασμένη ονοματολογία στους κωδικούς ΣΟ που αναφέρονται στη στήλη (2) του εν λόγω πίνακα.

Άρθρο 2

Η δεσμευτική δασμολογική πληροφορία, που εκδίδουν οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών και που δεν είναι σύμφωνη με τον παρόντα κανονισμό, μπορεί να συνεχίσει να χρησιμοποιείται για περίοδο τριών μηνών δυνάμει του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Απριλίου 2012.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Algirdas ŠEMETA
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Περιγραφή των εμπορευμάτων	Κατάταξη (κωδικός ΣΟ)	Αιτιολογία
(1)	(2)	(3)
<p>Καινούργιο τρίτροχο μηχανοκίνητο όχημα, οπισθοκίνητο, για τη μεταφορά προσώπων, με παλινδρομικό εμβολοφόρο κινητήρα με ανάφλεξη με ηλεκτρικούς σπινθήρες, κυβισμού 998 cm³.</p> <p>Το εμπρόσθιο μετατρόχιο είναι 130 cm περίπου. Το όχημα δεν έχει διαφορικό.</p> <p>Το όχημα έχει σύστημα διεύθυνσης το οποίο χρησιμοποιείται σε αυτοκίνητα οχήματα. Το όχημα διευθύνεται με τιμόνι που διαθέτει δύο χειρολαβές, οι οποίες περιλαμβάνουν τα όργανα χειρισμού.</p> <p>Το όχημα διαθέτει κιβώτιο πέντε σχέσεων μετάδοσης κίνησης εμπρός και μία όπισθεν.</p>	8703 21 10	<p>Η κατάταξη διέπεται από τους γενικούς κανόνες 1 και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας (ΣΟ) και από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 8703, 8703 21 και 8703 21 10.</p> <p>Τα τρίτροχα οχήματα κατατάσσονται στην κλάση 8711 εφόσον δεν χαρακτηρίζονται αυτοκίνητα οχήματα κλάσης 8703 (βλέπε επίσης τις επεξηγηματικές σημειώσεις του ΕΣ για την κλάση 8711, πέμπτο εδάφιο).</p> <p>Στην κλάση 8703 περιλαμβάνονται ελαφρά τρίτροχα οχήματα απλούστερης κατασκευής, όπως αυτά που είναι εξοπλισμένα με κινητήρα και τροχούς μοτοσικλέτας και, λόγω της μηχανικής διάρθρωσής τους, έχουν χαρακτηριστικά συμβατικών αυτοκινήτων οχημάτων, όπως σύστημα διεύθυνσης αυτοκινήτου οχήματος (βλέπε τις επεξηγηματικές σημειώσεις του ΕΣ για την κλάση 8703, δεύτερο εδάφιο).</p> <p>Επειδή το όχημα έχει σύστημα διεύθυνσης αυτοκινήτου οχήματος, που είναι χαρακτηριστικό των υπαγόμενων στην κλάση 8703 συμβατικών αυτοκινήτων οχημάτων, αποκλείεται η κατάταξη στην κλάση 8711.</p> <p>Κατά συνέπεια, το όχημα πρέπει να καταταχθεί στον κωδικό ΣΟ 8703 21 10 ως καινούργιο αυτοκίνητο όχημα που είναι κατασκευασμένο κυρίως για τη μεταφορά προσώπων.</p>

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 302/2012 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 4ης Απριλίου 2012

για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾, και ιδίως τα άρθρα 103η και 127, σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 θεσπίζει κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών στην οποία περιλαμβάνονται οι τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών. Σύμφωνα με το άρθρο 103α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 σε συνδυασμό με το άρθρο 125ε του εν λόγω κανονισμού, μπορούν να χορηγούνται ενωσιακές ενισχύσεις στις ομάδες παραγωγών που έχουν συσταθεί στα κράτη μέλη που προσχώρησαν πρόσφατα στην Ευρωπαϊκή Ένωση, στις εξόχως απόκεντρες περιοχές της Ένωσης και στα μικρά νησιά του Αιγαίου Πελάγους. Σκοπός των ενισχύσεων αυτών είναι να ενθαρρυνθεί η σύσταση ομάδων παραγωγών, να διευκολυνθεί η διοικητική λειτουργία τους και να μπορέσουν οι ομάδες παραγωγών να ανταποκριθούν στα κριτήρια αναγνώρισης για τις οργανώσεις παραγωγών, οι οποίες είναι οι βασικοί παράγοντες του τομέα των οπωροκηπευτικών.
- (2) Τα άρθρα 36 έως 49 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 ⁽²⁾ της Επιτροπής θεσπίζουν τους λεπτομερείς κανόνες σχετικά με τις ομάδες παραγωγών. Για την αποφυγή καταστάσεων στις οποίες φορείς δημιουργούν τεχνητά τις προϋποθέσεις για την απόκτηση των ενισχύσεων της Ένωσης, με στόχο την εξασφάλιση πλεονεκτημάτων αντίθετων προς τους στόχους του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, είναι σκόπιμο να απαιτηθεί από τα κράτη μέλη να θεσπίσουν κανόνες που θα εμποδίζουν, αφενός, τους παραγωγούς να μεταπηδούν από τη μια ομάδα παραγωγών στην άλλη με στόχο να επωφελούνται από τις ενισχύσεις της Ένωσης για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα από την περίοδο που αναφέρεται στο άρθρο 125ε παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 και, αφετέρου, τα κράτη μέλη να αναγνωρίζουν νομικές οντότητες ή σαφώς οριζόμενα μέρη των εν λόγω οντοτήτων ως ομάδες παραγωγών, όταν οι οντότητες αυτές μπορούν να πληρούν ήδη τα κριτήρια αναγνώρισης που ισχύουν για τις οργανώσεις παραγωγών.
- (3) Το άρθρο 125ε παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 απαιτεί από τις ομάδες παραγωγών να υποβάλουν στο αρμόδιο κράτος μέλος σχέδιο σταδιακής αναγνώρισης. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να αξιολογήσουν κατά πόσον η διάρκεια του προτεινόμενου σχεδίου αναγνώρισης

δεν είναι αδικαιολόγητα μεγάλη και να ζητήσουν τροποποιήσεις στις περιπτώσεις στις οποίες η ομάδα παραγωγών μπορεί να πληροί τα κριτήρια αναγνώρισης που ισχύουν για τις οργανώσεις παραγωγών πριν από το τέλος της μεταβατικής περιόδου που αναφέρεται στο άρθρο 125ε παράγραφος 1.

- (4) Το άρθρο 39 παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 ορίζει ότι τα κράτη μέλη καθορίζουν τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες οι ομάδες παραγωγών μπορούν να ζητήσουν τροποποιήσεις στα σχέδια κατά τη διάρκεια της εφαρμογής τους. Για να εξασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή του εν λόγω κανονισμού και προς το συμφέρον της οικονομικής προβλεψιμότητας και της υγιούς δημοσιονομικής διαχείρισης, είναι σκόπιμο να καθοριστούν κανόνες που θα προβλέπουν μέγιστο ποσοστό προτεινόμενης αύξησης των δαπανών στο πλαίσιο εγκεκριμένου σχεδίου αναγνώρισης. Ωστόσο, θα πρέπει να εφαρμόζονται διαφορετικά όρια στα σχέδια αναγνώρισης που έχουν εγκριθεί πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού και στην περίπτωση συγχωνεύσεων ομάδων παραγωγών.
- (5) Για λόγους δημοσιονομικής πειθαρχίας και με σκοπό τη βελτιστοποίηση της κατανομής των οικονομικών πόρων με βιώσιμο και αποτελεσματικό τρόπο, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ανώτατο όριο για τη χρηματοδότηση, από την Ένωση, των ενισχύσεων που προορίζονται να καλύψουν μέρος των επενδύσεων που αναφέρονται στο άρθρο 103α παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007. Για λόγους δημοσιονομικής ασφάλειας και ασφάλειας δικαίου, θα πρέπει να καταρτιστεί κατάλογος επενδύσεων οι οποίες δεν μπορούν να καλυφθούν από σχέδια αναγνώρισης.
- (6) Για λόγους δημοσιονομικής πειθαρχίας, είναι επίσης απαραίτητο να προβλεφθεί ένα ανώτατο όριο για τις δαπάνες που θα χρηματοδοτηθούν από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Εγγυήσεων (ΕΓΤΕ) σε σχέση με την ενίσχυση που αναφέρεται στο άρθρο 103α παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 και να δημιουργηθεί ένα σύστημα κοινοποίησης, βάσει του οποίου τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή όσον αφορά τις δημοσιονομικές επιπτώσεις των σχεδίων αναγνώρισης πριν από την έγκρισή τους.
- (7) Για να παρεμποδιστεί ο αδικαιολόγητος πλουτισμός μέλους το οποίο αποχωρεί από την ομάδα παραγωγών και επωφελείται από επενδύσεις στη δική του εκμετάλλευση, είναι σκόπιμο να καθοριστούν κανόνες, σύμφωνα με τους οποίους η ομάδα παραγωγών θα μπορεί να ανακτήσει την επένδυση ή την υπολειμματική αξία της επένδυσης εφόσον η περίοδος απόσβεσης δεν έχει ακόμη λήξει.
- (8) Για λόγους προβλεψιμότητας των οικονομικών και δημοσιονομικών προβλέψεων, είναι σκόπιμο να προβλεφθούν λεπτομερέστεροι κανόνες σχετικά με τις κοινοποιήσεις από τα κράτη μέλη στην Επιτροπή όσον αφορά τις δημοσιονομικές επιπτώσεις των σχεδίων αναγνώρισης των ομάδων παραγωγών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

- (9) Οι έλεγχοι θα πρέπει να διενεργούνται κατά τέτοιο τρόπο ώστε να επιτρέπουν στα κράτη μέλη να αντιδρούν γρήγορα σε κάθε δυνατή κατάχρηση που συνεπάγεται κίνδυνο για τον προϋπολογισμό της Ένωσης. Για τον σκοπό αυτό, είναι σκόπιμο να ενισχύονται οι έλεγχοι στις περιπτώσεις που εντοπίζονται σημαντικές παρατυπίες.
- (10) Το άρθρο 103ε του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 ορίζει ότι στις περιφέρειες των κρατών μελών στις οποίες ο βαθμός οργάνωσης των παραγωγών είναι ιδιαίτερα χαμηλός, η Επιτροπή μπορεί να επιτρέψει στα κράτη μέλη, κατόπιν δεόντως αιτιολογημένης αίτησης, να χορηγούν στις οργανώσεις παραγωγών εθνική χρηματοδοτική συνδρομή ίση προς το 80 %, κατ' ανώτατο όριο, των χρηματικών εισφορών που αναφέρονται στο άρθρο 103β παράγραφος 1 στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού.
- (11) Σύμφωνα με το άρθρο 103ε του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, στις περιφέρειες των κρατών μελών στις οποίες οι οργανώσεις παραγωγών διαθέτουν στο εμπόριο λιγότερο από το 15 % της αξίας της παραγωγής οπωροκηπευτικών και η παραγωγή οπωροκηπευτικών αντιστοιχεί τουλάχιστον στο 15 % της συνολικής γεωργικής παραγωγής τους, η εθνική συνδρομή είναι δυνατόν να επιστρέφεται από την Ένωση κατόπιν αίτησης του οικείου κράτους μέλους.
- (12) Το άρθρο 92 παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 ορίζει ότι η Επιτροπή εγκρίνει ή απορρίπτει την αίτηση για την έγκριση της καταβολής εθνικής χρηματοδοτικής συνδρομής εντός προθεσμίας τριών μηνών από την υποβολή της. Εάν η Επιτροπή δεν αντιδράσει εντός αυτής της προθεσμίας, θεωρείται ότι η αίτηση έχει εγκριθεί. Ωστόσο, η περίοδος των τριών μηνών μπορεί να ανασταλεί εάν ένα κράτος μέλος υποβάλει ελλιπή αίτηση.
- (13) Η πείρα έχει δείξει ότι η διαδικασία για την έκδοση απόφασης της Επιτροπής και κοινοποίησής της προς το κράτος μέλος απαιτεί συχνά περισσότερο από τρεις μήνες και ότι η πραγματική ημερομηνία από την οποία η αίτηση πρέπει να θεωρηθεί ότι έχει εγκριθεί δεν είναι πάντοτε δυνατόν να προσδιοριστεί. Για λόγους ασφάλειας δικαίου, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι η Επιτροπή εγκρίνει ή απορρίπτει την αίτηση με επίσημη απόφαση.
- (14) Το άρθρο 103ε του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 περιορίζει το ποσοστό της εθνικής χρηματοδοτικής συνδρομής που μπορεί να επιτραπεί στο 80 % κατ' ανώτατο όριο των χρηματικών εισφορών που κατέβαλαν τα μέλη μιας οργάνωσης παραγωγών ή της ίδιας της οργάνωσης παραγωγών. Το άρθρο 95 παράγραφος 4 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 περιορίζει το ποσοστό επιστροφής από την Ένωση της εθνικής χρηματοδοτικής συνδρομής στο 60 % της εθνικής χρηματοδοτικής συνδρομής που χορηγήθηκε στις οργανώσεις παραγωγών. Για λόγους δημοσιονομικής πειθαρχίας, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί ανώτατο όριο για το ποσό της εθνικής χρηματοδοτικής συνδρομής που μπορεί να επιστραφεί από την Ένωση βάσει αναφοράς στο μέγιστο ποσό της χρηματοδοτικής συνδρομής από την Ένωση το οποίο μπορεί να χορηγείται στα επιχειρησιακά ταμεία που συνιστούν οι οργανώσεις παραγωγών.
- (15) Για λόγους απλούστευσης, είναι σκόπιμο να βελτιωθεί η διαδικασία για την κοινοποίηση των τιμών παραγωγού των οπωροκηπευτικών στην εσωτερική αγορά σε εκούσια βάση.
- (16) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 θα πρέπει συνεπώς να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (17) Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι τηρούνται οι έννομες προσδοκίες των παραγωγών, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί ότι ορισμένες τροποποιήσεις που επέρχονται με τον παρόντα κανονισμό δεν εφαρμόζονται στα σχέδια αναγνώρισης τα οποία έγιναν αποδεκτά πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού. Ωστόσο, για τον έλεγχο των δημοσιονομικών δαπανών και τη διασφάλιση ίσων όρων ανταγωνισμού μεταξύ των οικονομικών φορέων, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι τα σχέδια αναγνώρισης που έγιναν αποδεκτά πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού αντιμετωπίζονται με τον ίδιο τρόπο όπως τα σχέδια αναγνώρισης που εγκρίθηκαν μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, όσον αφορά την ενωσιακή συνδρομή στην ενίσχυση που αναφέρεται στο άρθρο 103α παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, όταν οι ενδιαφερόμενες ομάδες παραγωγών δεν έχουν ακόμη δεσμευθεί οικονομικά ή δεν έχουν ακόμη συνάψει νομικά δεσμευτικές συμφωνίες με τρίτους όσον αφορά τις σχετικές επενδύσεις πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.
- (18) Προκειμένου να διασφαλιστεί η ομαλή μετάβαση στους νέους κανόνες που εφαρμόζονται για την επιστροφή από την Ένωση της εθνικής χρηματοδοτικής συνδρομής, η σχετική τροποποίηση που επέρχεται με τον παρόντα κανονισμό δεν θα πρέπει να εφαρμόζεται σε περιπτώσεις κατά τις οποίες η αίτηση για τη χορήγηση έγκρισης καταβολής εθνικής χρηματοδοτικής συνδρομής έχει εγκριθεί από την Επιτροπή πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, αλλά στις οποίες η Επιτροπή δεν έχει ακόμη αποφασίσει σχετικά με την επιστροφή. Στις περιπτώσεις αυτές το άρθρο 95 παράγραφος 4 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 θα πρέπει να εξακολουθήσει να εφαρμόζεται στη μη τροποποιημένη από τον παρόντα κανονισμό έκδοση.
- (19) Για τον έλεγχο των ενωσιακών δαπανών στον τομέα των οπωροκηπευτικών, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να τεθεί σε ισχύ την ημέρα της δημοσίευσής του.
- (20) Η διαχειριστική επιτροπή για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών δεν διατύπωσε γνώμη εντός της προθεσμίας που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τροποποιήσεις του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 τροποποιείται ως εξής:

- (1) Στο άρθρο 36 παράγραφος 2, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο ε):

«ε) τους κανόνες βάσει των οποίων αποφεύγεται να εωφελούνται οι παραγωγοί από την ενίσχυση που χορηγείται από την Ένωση στις ομάδες παραγωγών για περισσότερο από 5 έτη.»

- (2) Στο άρθρο 37, προστίθεται το ακόλουθο δεύτερο εδάφιο:

«Οι επενδύσεις που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο στοιχείο γ) δεν περιλαμβάνουν τις επενδύσεις που απαριθμούνται στο παράρτημα Va.»

(3) Το άρθρο 38 τροποποιείται ως εξής:

α) Η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους λαμβάνει μία από τις αποφάσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 3 εντός τριών μηνών από την παραλαβή του σχεδίου αναγνώρισης και όλων των δικαιολογητικών. Τα κράτη μέλη δύνανται να προβλέπουν συντομότερη προθεσμία».

β) Η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Μετά τους ελέγχους συμμόρφωσης που αναφέρονται στο άρθρο 111, η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους, αναλόγως της περίπτωσης:

α) εγκρίνει προσωρινά το σχέδιο και χορηγεί την προαναγνώριση·

β) ζητεί να επέλθουν τροποποιήσεις στο σχέδιο, συμπεριλαμβανομένων των τροποποιήσεων σχετικά με τη διάρκεια του. Ειδικότερα, το κράτος μέλος αξιολογεί κατά πόσον τα στάδια που προτείνονται δεν είναι αδικαιολόγητα μεγάλης διάρκειας και ζητεί τροποποιήσεις στις περιπτώσεις στις οποίες η ομάδα παραγωγών μπορεί να πληροί τα κριτήρια αναγνώρισης που ισχύουν για τις οργανώσεις παραγωγών πριν από το τέλος της πενταετούς περιόδου που αναφέρεται στο άρθρο 125ε παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007·

γ) απορρίπτει το σχέδιο, ιδίως στην περίπτωση στην οποία οι νομικές οντότητες ή σαφώς οριζόμενα μέρη νομικών οντοτήτων που υποβάλλουν αίτηση για προαναγνώριση ως ομάδων παραγωγών πληρούν ήδη τα κριτήρια αναγνώρισης ως οργάνωσης παραγωγών.

Η προσωρινή έγκριση δύναται, κατά περίπτωση, να χορηγηθεί μόνο εάν οι τροποποιήσεις που ζητήθηκαν βάσει του στοιχείου β) έχουν ενσωματωθεί στο σχέδιο.»

γ) Προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι 4, 5 και 6:

«4. Η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους κοινοποιεί στην Επιτροπή, μέχρι την 1η Ιουλίου κάθε δεδομένου έτους, τις αποφάσεις για την προσωρινή έγκριση των σχεδίων αναγνώρισης και τις δημοσιονομικές επιπτώσεις των εν λόγω σχεδίων, χρησιμοποιώντας τα υποδείγματα που παρατίθενται στο παράρτημα Ββ.

5. Μόλις καθοριστούν οι συντελεστές κατανομής που αναφέρονται στο άρθρο 47 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο, η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους παρέχει στις ενδιαφερόμενες ομάδες παραγωγών τη δυνατότητα να τροποποιήσουν ή να αποσύρουν το σχέδιο αναγνώρισής τους. Όταν μια ομάδα παραγωγών δεν αποσύρει το σχέδιό της η αρμόδια αρχή εγκρίνει το εν λόγω σχέδιο οριστικά με την επιφύλαξη των τροποποιήσεων που η αρμόδια αρχή μπορεί να κρίνει αναγκαίες.

6. Η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους κοινοποιεί στη νομική οντότητα ή στο σαφώς οριζόμενο μέρος νομικής οντότητας τις αποφάσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 3 και 5.»

(4) Στο άρθρο 39, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Τα κράτη μέλη καθορίζουν τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες οι ομάδες παραγωγών μπορούν να ζητήσουν τροποποιήσεις στα σχέδια κατά τη διάρκεια της εφαρμογής τους. Οι αιτήσεις αυτές συνοδεύονται από όλα τα απαιτούμενα δικαιολογητικά.

Τα κράτη μέλη καθορίζουν τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες τα σχέδια αναγνώρισης μπορούν να τροποποιηθούν κατά τη διάρκεια ετήσιας ή εξαμηνιαίας περιόδου χωρίς προηγούμενη έγκριση από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους. Οι τροποποιήσεις αυτές είναι επιλέξιμες για ενίσχυση μόνον εφόσον κοινοποιούνται χωρίς καθυστέρηση από την οργάνωση παραγωγών στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους.

Η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους μπορεί να επιτρέψει στις ομάδες παραγωγών, κατά τη διάρκεια ενός συγκεκριμένου έτους και σε σχέση με το εν λόγω έτος, να αυξήσουν το συνολικό ποσό των δαπανών που προβλέπονται στο σχέδιο αναγνώρισης κατά 5 %, κατ' ανώτατο όριο, του ποσού που είχε αρχικά εγκριθεί, ή να το μειώσουν κατά ένα μέγιστο ποσοστό που καθορίζεται από τα κράτη μέλη, εφόσον και στις δύο περιπτώσεις διατηρούνται οι γενικοί στόχοι του σχεδίου αναγνώρισης και υπό την προϋπόθεση ότι οι συνολικές δαπάνες της Ένωσης στο επίπεδο του οικείου κράτους μέλους δεν υπερβαίνουν το ποσό της ενωσιακής συνδρομής στο εν λόγω κράτος μέλος σύμφωνα με το άρθρο 47 παράγραφος 4.

Σε περίπτωση συγχωνεύσεων των ομάδων παραγωγών, όπως αναφέρεται στο άρθρο 48, το όριο του 5 % εφαρμόζεται στο συνολικό ποσό των δαπανών που καθορίζονται στα σχέδια αναγνώρισης των συγχωνευόμενων ομάδων παραγωγών.»

(5) Στο άρθρο 44, προστίθεται το ακόλουθο τρίτο εδάφιο:

«Οι επενδύσεις μπορούν να υλοποιηθούν σε μεμονωμένες εκμεταλλεύσεις και/ή εγκαταστάσεις μελών παραγωγών της ομάδας παραγωγών, υπό τον όρο ότι συμβάλλουν στους στόχους του σχεδίου αναγνώρισης. Εάν το μέλος εγκαταλείψει την ομάδα παραγωγών, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η επένδυση ή η υπολειμματική αξία της ανακτάται, σε περίπτωση που η περίοδος απόσβεσης δεν έχει ακόμη λήξει.»

(6) Το άρθρο 47 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 47

Ενωσιακή συνδρομή

1. Με την επιφύλαξη του παρόντος άρθρου παράγραφος 4, η ενωσιακή συνδρομή με τη μορφή των ενισχύσεων που αναφέρονται στο άρθρο 103α παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 ανέρχεται:

α) σε 75 % στις επιλέξιμες περιφέρειες για τον στόχο σύγκλισης· και

β) σε 50 % στις λοιπές περιφέρειες.

Το κράτος μέλος μπορεί να καταβάλει την εθνική ενίσχυση ως κατ' αποκοπή ενίσχυση. Δεν απαιτείται να συνοδεύονται οι αιτήσεις ενίσχυσης από δικαιολογητικά σχετικά με τη χρησιμοποίηση της ενίσχυσης.

2. Η ενωσιακή συνδρομή με τη μορφή των ενισχύσεων που αναφέρονται στο άρθρο 103α παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, εκφραζόμενη ως επιδότηση κεφαλαίου ή ισοδύναμο επιδότησης κεφαλαίου δεν υπερβαίνει, ως ποσοστό των επιλέξιμων επενδυτικών δαπανών:

- α) 50 % στις επιλέξιμες περιφέρειες για τον στόχο σύγκλισης· και
- β) 30 % στις λοιπές περιφέρειες.

Τα οικεία κράτη μέλη συνεισφέρουν τουλάχιστον το 5 % των επιλέξιμων επενδυτικών δαπανών.

Οι δικαιούχοι της ενίσχυσης για τις επιλέξιμες επενδυτικές δαπάνες συμμετέχουν τουλάχιστον:

- α) κατά 25 % στις επιλέξιμες περιφέρειες για τον στόχο σύγκλισης· και
- β) κατά 45 % στις λοιπές περιφέρειες.

3. Με την επιφύλαξη του παρόντος άρθρου παράγραφος 4, η ενωσιακή συνδρομή για τις ενισχύσεις που αναφέρονται στο άρθρο 103α παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 καθορίζεται για κάθε ομάδα παραγωγών βάσει της αξίας της διατεθείσας στο εμπόριο παραγωγής και υπόκειται στους ακόλουθους κανόνες:

- α) όσον αφορά τις ομάδες παραγωγών στα κράτη μέλη που προσχώρησαν στην Ευρωπαϊκή Ένωση την 1η Μαΐου 2004 ή μετέπειτα, δεν εφαρμόζεται ανώτατο όριο κατά τα πρώτα δύο χρόνια της εφαρμογής του σχεδίου αναγνώρισής τους, και εφαρμόζεται ανώτατο όριο 70 %, 50 % και 20 % της αξίας της διατεθείσας στο εμπόριο παραγωγής στο τρίτο, τέταρτο και πέμπτο έτος της εφαρμογής του σχεδίου αναγνώρισής τους, αντίστοιχα·
- β) όσον αφορά τις ομάδες παραγωγών στις εξόχως απόκεντρες περιοχές της Ένωσης, όπως αναφέρεται στο άρθρο 349 της Συνθήκης, ή στα μικρά νησιά του Αιγαίου, όπως αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1405/2006 (*), η ενωσιακή συνδρομή δεν μπορεί να υπερβαίνει το 25 %, 20 %, 15 %, 10 % και 5 % της αξίας της διατεθείσας στο εμπόριο παραγωγής κατά το πρώτο, δεύτερο, τρίτο, τέταρτο και πέμπτο έτος της εφαρμογής του σχεδίου αναγνώρισής τους, αντίστοιχα.

4. Οι συνολικές δαπάνες της ενωσιακής συνδρομής με τη μορφή ενίσχυσης που αναφέρεται στο άρθρο 103α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 δεν υπερβαίνουν τα 10 000 000 ευρώ ανά ημερολογιακό έτος.

Με βάση τις κοινοποιήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 38 παράγραφος 4, η Επιτροπή καθορίζει συντελεστές κατανομής και προσδιορίζει τη συνολική διαθέσιμη ενωσιακή συνδρομή ανά κράτος μέλος και ανά έτος με βάση τους εν λόγω συντελεστές. Αν για ένα έτος το συνολικό ποσό που προκύπτει από τις κοινοποιήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 38 παράγραφος 4 δεν υπερβαίνει το ανώτατο ποσό της ενωσιακής συνδρομής, ο συντελεστής κατανομής καθορίζεται στο 100 %.

Η ενωσιακή συνδρομή χορηγείται σύμφωνα με τον συντελεστή κατανομής που αναφέρεται στο δεύτερο εδάφιο. Καμία ενω-

σιακή συνδρομή δεν χορηγείται για τα σχέδια αναγνώρισης που δεν έχουν κοινοποιηθεί σύμφωνα με το άρθρο 38 παράγραφος 4.

Η συναλλαγματική ισοτιμία που εφαρμόζεται στην ενωσιακή συνδρομή ανά κράτος μέλος είναι η τελευταία ισοτιμία που έχει δημοσιευτεί από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα πριν από την ημερομηνία που προβλέπεται στο άρθρο 38 παράγραφος 4.

(*) ΕΕ L 265 της 26.9.2006, σ. 1.»

(7) Στο άρθρο 92, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Η Επιτροπή εγκρίνει ή απορρίπτει την αίτηση με την έκδοση απόφασης εντός προθεσμίας τριών μηνών. Η περίοδος αυτή αρχίζει την επομένη της παραλαβής της πλήρους αίτησης από την Επιτροπή. Εάν η Επιτροπή δεν ζητήσει πρόσθετες πληροφορίες εντός της τριμήνης προθεσμίας, η αίτηση θεωρείται πλήρης.»

(8) Στο άρθρο 95 παράγραφος 4, προστίθεται η ακόλουθη φράση:

«Το ποσό που επιστρέφεται δεν υπερβαίνει το 48 % της χρηματοδοτικής συνδρομής που αναφέρεται στο άρθρο 103β παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.»

(9) Στο άρθρο 97, το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«γ) μέχρι τις 31 Ιανουαρίου κάθε δεδομένου έτους, τα χρηματικά ποσά που αντιστοιχούν σε κάθε επόμενη ετήσια περίοδο υλοποίησης των σχεδίων αναγνώρισης, συμπεριλαμβανομένου του τρέχοντος έτους υλοποίησης. Διαβιβάζονται εγκεκριμένα ή εκτιμώμενα ποσά. Στην κοινοποίηση περιλαμβάνονται τα ακόλουθα στοιχεία για κάθε ομάδα παραγωγών και κάθε επόμενη ετήσια περίοδο υλοποίησης του σχεδίου:

i) το συνολικό ποσό της ετήσιας περιόδου υλοποίησης του σχεδίου αναγνώρισης, οι συνεισφορές της Ένωσης, των κρατών μελών και των ομάδων παραγωγών και/ή των μελών των ομάδων παραγωγών·

ii) η κατανομή μεταξύ της ενίσχυσης που αναφέρεται, αντιστοίχως, στο άρθρο 103α παράγραφος 1 στοιχείο α) και β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.»

(10) Στο άρθρο 98, η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Οι κοινοποιήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 3 πραγματοποιούνται σύμφωνα με τα υποδείγματα που θέτει στη διάθεση των κρατών μελών η Επιτροπή. Τα υποδείγματα αυτά δεν χρησιμοποιούνται μέχρις ότου ενημερωθεί η διαχειριστική επιτροπή της κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών.»

(11) Στο άρθρο 112 παρεμβάλλονται οι ακόλουθες παράγραφοι 3α και 3β:

«3α. Τα αποτελέσματα των επιτόπιων ελέγχων που αναφέρονται στην παράγραφο 2 αξιολογούνται για να προσδιοριστούν εάν τυχόν προβλήματα που εντοπίστηκαν είναι συστημικού χαρακτήρα, οπότε επιβεβαιώνεται η πιθανότητα ύπαρξης παρατυπιών όσον αφορά παρόμοιες δράσεις, δικαιούχους ή φορείς. Η αξιολόγηση προσδιορίζει επίσης τις αιτίες αυτών των καταστάσεων, την περαιτέρω εξέταση που ενδεχομένως απαιτείται, καθώς και τα αναγκαία διορθωτικά και προληπτικά μέτρα.

Σε περίπτωση που διαπιστωθούν κατά τους ελέγχους σημαντικές παρατυπίες σε περιφέρεια, μέρος περιφέρειας ή συγκεκριμένη οργάνωση παραγωγών, το κράτος μέλος διενεργεί συμπληρωματικούς ελέγχους εντός του συγκεκριμένου έτους και αυξάνει το ποσοστό των αντίστοιχων αιτήσεων που πρέπει να ελεγχθούν το επόμενο έτος.

3β. Το κράτος μέλος προσδιορίζει ποιες ομάδες παραγωγών πρέπει να αποτελέσουν αντικείμενο επιτόπιου ελέγχου βάσει ανάλυσης κινδύνου.

Για την ανάλυση κινδύνου λαμβάνονται υπόψη ιδίως:

- α) τα ποσά των ενισχύσεων·
- β) οι διαπιστώσεις που προέκυψαν από τους ελέγχους στη διάρκεια των προηγούμενων ετών·
- γ) στοιχείο που διασφαλίζει την τυχαιοποίηση· και
- δ) άλλες παράμετροι, οι οποίες καθορίζονται από τα κράτη μέλη.»

(12) Παρεμβάλλεται το παράρτημα Va, όπως παρατίθεται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

(13) Παρεμβάλλεται παράρτημα Vb, όπως παρατίθεται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Μεταβατικές διατάξεις

1. Τα σημεία (2), (3) στοιχείο β) και (12) του άρθρου 1 του παρόντος κανονισμού δεν εφαρμόζονται στα σχέδια αναγνώρισης που έχουν εγκριθεί πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

2. Το άρθρο 1 σημείο (6) του παρόντος κανονισμού, όσον αφορά το άρθρο 47 παράγραφος 3 και 4 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011, δεν εφαρμόζεται στα σχέδια αναγνώρισης που έχουν εγκριθεί πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού και για τα οποία είτε

- α) η οικεία ομάδα παραγωγών έχει ήδη δεσμευτεί οικονομικά και έχει συνάψει νομικά δεσμευτική συμφωνία με τρίτα μέρη όσον αφορά τις σχετικές επενδύσεις που αναφέρονται στο άρθρο

103α παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού, ή

- β) το σχετικό σχέδιο αναγνώρισης καλύπτει μόνο την ενίσχυση που αναφέρεται στο άρθρο 103α παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

3. Για τα σχέδια αναγνώρισης που έχουν εγκριθεί πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού, αλλά για τα οποία η οικεία ομάδα παραγωγών δεν έχει δεσμευτεί ακόμη οικονομικά ή δεν έχει ακόμη συνάψει νομικά δεσμευτική συμφωνία με τρίτους όσον αφορά τις σχετικές επενδύσεις πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού, εφαρμόζονται οι ακόλουθοι κανόνες:

- α) έως την 1η Ιουλίου 2012 η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους κοινοποιεί στην Επιτροπή τα σχέδια αναγνώρισης για τα οποία ισχύει η παρούσα παράγραφος·

- β) κατά τον καθορισμό των συντελεστών κατανομής σύμφωνα με το άρθρο 47 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη τις κοινοποιήσεις που έλαβε σύμφωνα με το στοιχείο α) της παρούσας παραγράφου. Η ενωσιακή συνδρομή με τη μορφή των ενισχύσεων που αναφέρονται στο άρθρο 103α παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 χορηγείται σύμφωνα με τους εν λόγω συντελεστές κατανομής·

- γ) οι συντελεστές κατανομής που καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 47 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 δεν εφαρμόζονται όσον αφορά τις ενίσχυση που αναφέρονται στο άρθρο 103α παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007·

- δ) μόλις καθοριστούν οι συντελεστές κατανομής που αναφέρονται στο άρθρο 47 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011, η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους παρέχει στις ομάδες παραγωγών στις οποίες έχει εφαρμογή η παρούσα παράγραφος τη δυνατότητα να τροποποιήσουν ή να αποσύρουν το σχέδιο αναγνώρισης τους. Σε περίπτωση απόσυρσης, οι δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν από την ομάδα παραγωγών μετά την αρχική έγκριση του σχεδίου σε σχέση με τη σύσταση και τη διοίκησή της επιστρέφονται από την Ένωση μέχρι ποσού που δεν υπερβαίνει το 3 % των ενισχύσεων που θα δικαιούνταν η ομάδα παραγωγών βάσει του άρθρου 103α παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 εάν το σχέδιο αναγνώρισης τους είχε εφαρμοστεί.

4. Το άρθρο 1 σημείο (8) δεν εφαρμόζεται στις περιπτώσεις στις οποίες η αίτηση για τη χορήγηση έγκρισης καταβολής εθνικής χρηματοδοτικής συνδρομής έχει εγκριθεί από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 92 παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού, αλλά η Επιτροπή δεν έχει ακόμη αποφασίσει σχετικά με την επιστροφή από την Ένωση της εθνικής χρηματοδοτικής συνδρομής σύμφωνα με το άρθρο 95 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011.

Άρθρο 3

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Απριλίου 2012.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Va

ΜΗ ΕΠΙΛΕΞΙΜΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΑΝΑΦΕΡΟΜΕΝΕΣ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 37 ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΔΑΦΙΟ

1. Επενδύσεις σε μεταφορικά μέσα που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν από την ομάδα παραγωγών για εμπορία ή διανομή, με εξαίρεση:
 - α) τις επενδύσεις σε μέσα εσωτερικών μεταφορών· τη στιγμή της αγοράς, η ομάδα παραγωγών δικαιολογεί δεόντως στο σχετικό κράτος μέλος ότι οι επενδύσεις χρησιμοποιούνται μόνο για εσωτερικές μεταφορές·
 - β) τις πρόσθετες εγκαταστάσεις στο όχημα για ψυκτικό εξοπλισμό ή μεταφορά υπό ελεγχόμενη ατμόσφαιρα.
 2. Αγορά οικοπέδων χωρίς κτίσμα για ποσό υψηλότερο από το 10 % του συνόλου των επιλέξιμων δαπανών της συγκεκριμένης ενέργειας, εκτός εάν η αγορά είναι αναγκαία για την πραγματοποίηση επένδυσης η οποία περιλαμβάνεται στο σχέδιο αναγνώρισης·
 3. Μεταχειρισμένο υλικό, το οποίο έχει αγοραστεί με ενωσιακή ή εθνική ενίσχυση κατά τη διάρκεια των επτά προηγούμενων ετών.
 4. Μίσθωση, εκτός εάν η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους αποδέχεται ότι η μίσθωση δικαιολογείται για οικονομικούς λόγους έναντι της αγοράς.
 5. Αγορά ακινήτου, το οποίο έχει αγοραστεί με ενωσιακή ή εθνική ενίσχυση κατά τη διάρκεια των 10 προηγούμενων ετών.
 6. Επενδύσεις σε μετοχές.
 7. Επενδύσεις ή παρόμοια είδη δράσεων που δεν πραγματοποιούνται σε εκμετάλλευση και/ή σε εγκαταστάσεις της ομάδας παραγωγών ή των μελών της.»
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Vβ

Υποδείγματα προς κοινοποίηση ανά ομάδα παραγωγών όπως αναφέρονται στο άρθρο 38 παράγραφος 4

Κοινοποίηση σύμφωνα με το άρθρο 38 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής

Κράτος μέλος: Συνολικός αριθμός προτεινόμενων για αναγνώριση ΟμπΠ:

Νόμισμα: Ημερομηνία:

ID (αν έχει ήδη χορηγηθεί)	Όνομασία	Αριθμός μελών	Έτη μεταβατικής περιόδου	Έτη εφαρμογής	Ενισχύσεις που αποβλέπουν στην ενθάρρυνση της σύστασης και στη διευκόλυνση της διοικητικής λειτουργίας. Άρθρο 103α παρ. 1 στοιχ.α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007			Ενισχύσεις για την κάλυψη μέρους των επενδύσεων. Άρθρο 103α παρ. 1 στοιχ.β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007			Αξία παραγωγής που διατίθεται στο εμπόριο (Άρθρο 42 καν. 543/2011)	Σύνολο ενωσιακής συνδρομής	Σύνολο συνδρομής ΚΜ	Σύνολο ΟμπΠ	
					Σύνολο	Ενωσιακή συνδρομή	Συνδρομή κράτους μέλους	Σύνολο δαπανών	Ενωσιακή συνδρομή	Συνδρομή κράτους μέλους					Συνδρομή ομάδας παραγωγών και μελών της ομάδας παραγωγών
					(1) = (2) + (3)	(2)	(3)	(4) = (5) + (6) + (7)	(5)	(6)					(7)
			1/5	201...											
			2/5	201...											
			3/5	201...											
			4/5	201...											
			5/5	201...											
				Σύνολο											

Για κάθε ομάδα παραγωγών (ΟμπΠ) πρέπει να συμπληρώνεται διαφορετικό φύλλο Excel

Κοινοποίηση σύμφωνα με το άρθρο 38 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής

Κράτος μέλος: Συνολικός αριθμός προτεινόμενων για αναγνώριση Ομίπ: Νόμισμα: Εθνικό νόμισμα Ημερομηνία:

Αριθμός των προτεινόμενων για αναγνώριση Ομίπ	Έτη	Ενοχύσεις που αποβλέπουν στην ενθάρτυση της σύστασης και στη διεκδίκηση της διοικητικής λειτουργίας. Άρθρο 103α παρ. 1 στοιχ.α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007				Ενοχύσεις για την κάλυψη μέρους των επενδύσεων. Άρθρο 103α παρ. 1 στοιχ. β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.				Αξία παραγωγής που διατίθεται στο εμπόριο καν. 543/2011	Σύνολο ενισιακής συνδρομής	Σύνολο συνδρομής ΚΜ	Σύνολο Ομίπ
		Σύνολο	Ενισιακή συνδρομή	Συνδρομή κράτους μέλους	Σύνολο δαπανών	Ενισιακή συνδρομή	Συνδρομή κράτους μέλους	Συνδρομή ομάδας παραγωγών και μελών της ομάδας παραγωγών					
									(1) = (2) + (3)				
	201...								(8)	(9) = (2) + (5)	(10) = (3) + (6)	(11) = (1) + (4)	
	201...												
	201...												
	201...												
	201...												
	201...												
	Σύνολο												

Το παρόν φύλλο Excel αφορά όλες τις ομάδες παραγωγών που προτείνονται για αναγνώριση ανά κράτος μέλος»

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 303/2012 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 4ης Απριλίου 2012

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 136 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ'

αποκοπή τιμών εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XVI μέρος Α του εν λόγω κανονισμού.

- (2) Η κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής υπολογίζεται κάθε εργάσιμη ημέρα, σύμφωνα με το άρθρο 136 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011, λαμβανομένων υπόψη των ημερήσιων μεταβλητών στοιχείων. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 136 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Απριλίου 2012.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(ευρώ/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής
0702 00 00	CR	48,1
	IL	135,3
	MA	71,2
	TN	102,9
	TR	107,4
	ZZ	93,0
0707 00 05	JO	225,1
	TR	163,4
	ZZ	194,3
0709 91 00	EG	68,9
	ZZ	68,9
0709 93 10	JO	225,1
	MA	46,5
	TR	173,3
	ZZ	148,3
0805 10 20	EG	49,3
	IL	76,9
	MA	51,3
	TN	74,5
	TR	61,6
	ZA	47,4
	ZZ	60,2
0805 50 10	EG	69,2
	MX	39,8
	TR	57,0
	ZZ	55,3
0808 10 80	AR	87,5
	BR	84,3
	CA	120,7
	CL	93,0
	CN	91,1
	MA	49,8
	MK	31,8
	US	165,2
	UY	72,9
	ZA	85,0
	ZZ	88,1
0808 30 90	AR	100,2
	CL	108,7
	CN	67,1
	US	107,0
	ZA	118,1
	ZZ	100,2

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 304/2012 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 4ης Απριλίου 2012

για καθορισμό του συντελεστή κατανομής που εφαρμόζεται στις αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής οι οποίες υποβάλλονται από τις 23 έως τις 30 Μαρτίου 2012 δυνάμει της επιμέρους ποσόστωσης I στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης που ανοίχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1067/2008 για τον μαλακό σίτο άλλης ποιότητας, πλην της υψηλής ποιότητας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 της Επιτροπής, της 31ης Αυγούστου 2006, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής γεωργικών προϊόντων των οποίων η διαχείριση πραγματοποιείται με σύστημα πιστοποιητικών εισαγωγής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1067/2008 της Επιτροπής ⁽³⁾ άνοιξε ετήσια συνολική δασμολογική ποσόστωση εισαγωγής 3 112 030 τόνων μαλακού σίτου άλλης ποιότητας, πλην της υψηλής ποιότητας. Η δασμολογική αυτή ποσόστωση υποδιαιρείται σε τέσσερις επιμέρους δασμολογικές ποσοστώσεις.
- (2) Το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1067/2008 καθόρισε σε 572 000 τόνους την ποσότητα της επιμέρους ποσόστωσης I (αύξων αριθμός 09.4123), για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2012.
- (3) Από την κοινοποίηση που διαβιβάστηκε σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1067/2008 προκύπτει ότι οι αιτήσεις οι οποίες υποβλήθηκαν από τις 23 Μαρτίου 2012, ώρα 13:00, έως τις 30 Μαρτίου 2012, ώρα 13:00 (ώρα Βρυξελλών), σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του εν λόγω κανο-

νισμού, αφορούν ποσότητες που υπερβαίνουν τις διαθέσιμες ποσότητες. Ως εκ τούτου, πρέπει να προσδιοριστεί σε ποιο βαθμό μπορούν να εκδοθούν τα πιστοποιητικά εισαγωγής, με τον καθορισμό συντελεστή κατανομής που πρέπει να εφαρμόζεται στις αιτούμενες ποσότητες.

- (4) Κρίνεται επίσης σκόπιμο να μην εκδίδονται πλέον πιστοποιητικά εισαγωγής στο πλαίσιο της επιμέρους ποσόστωσης I που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1067/2008 για την τρέχουσα περίοδο ποσόστωσης.
- (5) Για να εξασφαλιστεί η αποτελεσματική διαχείριση της διαδικασίας έκδοσης πιστοποιητικών εισαγωγής, ο παρών κανονισμός πρέπει να αρχίσει να ισχύει αμέσως μετά τη δημοσίευσή του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για κάθε αίτηση έκδοσης πιστοποιητικού εισαγωγής στο πλαίσιο της επιμέρους ποσόστωσης I που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1067/2008, η οποία υποβάλλεται από τις 23 Μαρτίου 2012, ώρα 13:00, έως τις 30 Μαρτίου 2012 ώρα 13:00 (ώρα Βρυξελλών), εκδίδεται πιστοποιητικό για τις αιτούμενες ποσότητες στις οποίες εφαρμόζεται συντελεστής κατανομής 16,678529 %.

2. Η έκδοση των πιστοποιητικών, για αιτούμενες ποσότητες από τις 30 Μαρτίου 2012, ώρα 13:00 (ώρα Βρυξελλών), οι οποίες υπάγονται στην επιμέρους ποσόστωση I που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1067/2008, αναστέλλεται για την τρέχουσα περίοδο ποσόστωσης.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Απριλίου 2012.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 238 της 1.9.2006, σ. 13.

⁽³⁾ ΕΕ L 290 της 31.10.2008, σ. 3.

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 4ης Απριλίου 2012

για την περάτωση της διαδικασίας αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κυκλαμικού νατρίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας που πραγματοποιούνται μόνον από τους δύο κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς Fang Da Food Additive (Shen Zhen) Limited και Fang Da Food Additive (Yang Quan) Limited

(2012/185/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾ («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 9,

Κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (1) Στις 3 Ιανουαρίου 2011 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή») έλαβε καταγγελία δυνάμει του άρθρου 5 του βασικού κανονισμού, σύμφωνα με την οποία οι εισαγωγές κυκλαμικού νατρίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΛΔΚ) και παραγόμενου από τις Fang Da Food Additive (Shen Zhen) Limited και Fang Da Food Additive (Yang Quan) Limited («ο όμιλος Fang Da») αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και, συνεπώς, συντελούν στην πρόκληση σημαντικής ζημίας για τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης.
- (2) Η καταγγελία υποβλήθηκε από την Productos Aditivos SA («ο καταγγέλλων»), τον μόνο παραγωγό κυκλαμικού νατρίου στην Ένωση, που αντιπροσωπεύει εν προκειμένω το 100 % της παραγωγής της Ένωσης.
- (3) Στις 17 Φεβρουαρίου 2011, αφού ζήτησε τη γνώμη της συμβουλευτικής επιτροπής, η Επιτροπή ανήγγειλε με ανακοίνωση που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*⁽²⁾, την έναρξη της διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές κυκλαμικού νατρίου καταγωγής ΛΔΚ, μόνον από τον όμιλο Fang Da.

(4) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια στον καταγγέλλοντα, στον όμιλο Fang Da και σε γνωστούς εισαγωγείς και χρήστες. Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση εντός της προθεσμίας που καθορίστηκε στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας.

(5) Η δυνατότητα ακρόασης παραχωρήθηκε σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη τα οποία υπέβαλαν σχετική αίτηση και απέδειξαν ότι είχαν ιδιαίτερους λόγους να τύχουν ακρόασης.

Β. ΑΠΟΣΥΡΣΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑΣ ΚΑΙ ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ

- (6) Με επιστολή του της 17ης Ιανουαρίου 2012 στην Επιτροπή, ο καταγγέλλων απέσυρε επίσημως την καταγγελία του.
- (7) Σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η διαδικασία είναι δυνατόν να περατωθεί όταν αποσύρεται η καταγγελία, εκτός αν η περάτωση δεν είναι προς το συμφέρον της Ένωσης.
- (8) Η περάτωση της παρούσας διαδικασίας κρίνεται σκόπιμη, καθόσον από την έρευνα δεν προέκυψαν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η περάτωση αυτή δεν θα ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης. Τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν σχετικά και τους δόθηκε η ευκαιρία να διατυπώσουν τις παρατηρήσεις τους. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις που να υποδεικνύουν ότι η περάτωση αυτή δεν θα ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης.
- (9) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή συμπεραίνει ότι η διαδικασία αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές στην Ευρωπαϊκή Ένωση κυκλαμικού νατρίου καταγωγής ΛΔΚ μόνον από τον όμιλο Fang Da θα πρέπει να περατωθεί.
- (10) Συνεπώς, η επανεξέταση βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1515/2001 του Συμβουλίου⁽³⁾ μπορεί να περατωθεί,

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

⁽²⁾ ΕΕ C 50 της 17.2.2011, σ. 9.

⁽³⁾ ΕΕ L 201 της 26.7.2001, σ. 10.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Με την παρούσα απόφαση περατώνεται η διαδικασία αντιτάμπινγκ για τις εισαγωγές κυκλαμικού νατρίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας που πραγματοποιούνται μόνον από τους δύο κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς Fang Da Food Additive (Shen Zhen) Limited και Fang Da Food Additive (Yang Quan) Limited.

Άρθρο 2

Με την παρούσα απόφαση περατώνεται η επανεξέταση που βασίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1515/2001.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 4 Απριλίου 2012.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

Τιμή συνδρομής 2012 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 310 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	840 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	100 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, DVD, μία έκδοση την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με τον διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα* L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η *Επίσημη Εφημερίδα* στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της *Επίσημης Εφημερίδας* (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της *Επίσημης Εφημερίδας*. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις Συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

